



20

週年紀念特刊

1995-2015





嘉賓分享

02



二十年大事回顧

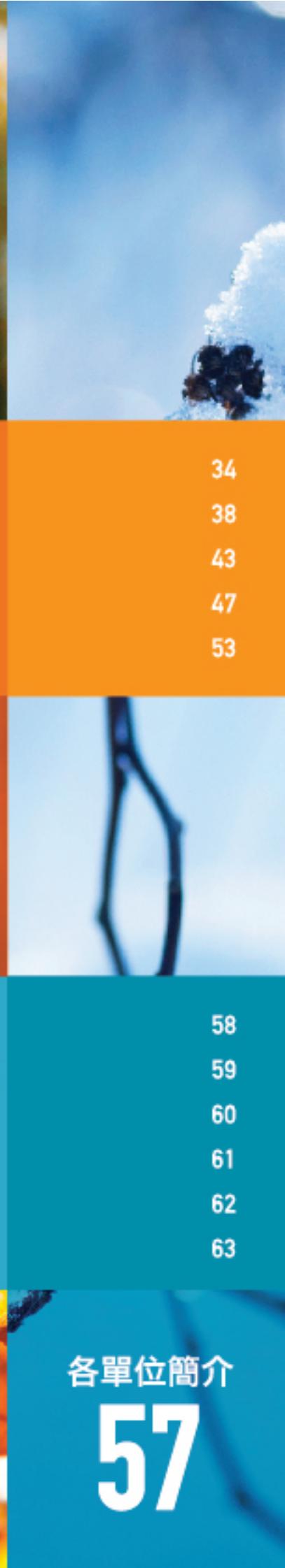
09



社會心理支援服務	34
病人互助網絡	38
義工服務	43
社區資源聯繫	47
資訊及復康資源	53

核心服務

32



癌症病人資源中心	58
那打素病人資源中心	59
義工服務	60
復康店	61
精神健康資源中心	62
社區服務	63

各單位簡介

57

嘉賓分享

02

希望

東區尤德夫人那打素醫院
社區及病人資源部

慶祝二十週年

廿載同行醫社路
關愛齊心勇創新



東區尤德夫人那打素醫院
醫院管治委員會主席

李金鴻先生



社區及病人資源中心過去20年秉承本院「矜惻為懷」的精神，為東區醫院的病人及家屬用心服務。

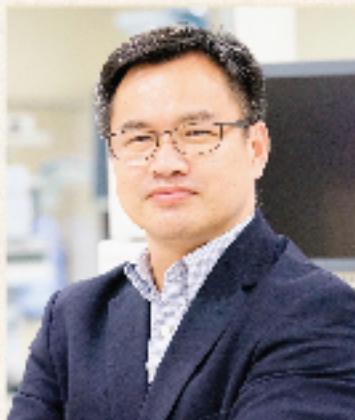
自1995年起資源中心逐步開展癌症病人資源中心、那打素病人資源中心、精神健康資源中心及復康店，為病人及家屬提供心理支援服務，並組織及培育病人互助小組，推動病人互助自助。很高興看到今天多類適切的病人赋能項目及互助網絡茁壯成長，讓本院病人及家屬受惠。另一方面，義工服務亦因應病人需要迅速發展，每當遇到義工們在院內不同單位盡心地服務，令我打從心底深深感謝他們無私無私的付出，以上成果全賴資源中心的努力。更重要的是資源中心近10多年努力協助港島東醫院聯網拓展「醫社合作」，與社區伙伴成立多個平台及專科小組，加強醫護團隊與社區伙伴的協作，讓病人出院後也可獲得適切的照顧，促進康復，全方位照顧病人的需要。

醫院在過去20年有著這個部門，默默地為病人及家屬而努力，是病人之福。祝願社區及病人資源中心「凝心聚力，續展佳績。」

劉楚劍醫生

港島東醫院聯網總監 /
東區尤德夫人那打素醫院行政總監

04



凝聚參與 薈萃資源

鄧宗毅醫生

東區尤德夫人那打素醫院副行政總監 /
外科部部門主管



凝聚團懷互助互愛
優秀團隊溫暖萬心
惠澤社區二十周年
祝願使命傳承千載

蘇潔瑩醫生

東區尤德夫人那打素醫院副行政總監 /
內科部顧問醫生

欣逢東區尤德夫人那打素醫院病人資源中心成立二十週年，本人謹致衷心祝賀。

多年來，東區醫院病人資源中心精益求精，發揮靈活及高效率的特質，致力提供全面的病人賦能及支援服務，其成績有目共睹。中心秉持醫院管理局「與民攜手 保健安康」的使命，組織三十多個義工團隊，並建立社區服務發展平台及專科小組，連繫超過一百五十個社區伙伴，與醫護人員共同構建嶄新的病人支援服務模式，促進社區健康。

病人資源中心取得如此佳績，全賴其管理架構根基穩固及員工同心協力；中心更積極推動「醫社合作」，透過動員社區各方的力量，協助病人發揮潛能，主動參與治療，改善生活質素。

至盼 貴中心與醫護團隊及社區伙伴持續加強三方協作，以宏觀的視野與穩健的步伐，再接再厲，繼續創佳績。



同心協力 繼創佳績

羅思偉醫生

醫院管理局策略發展部策略發展總監



PRC is all about 'people powering people' for improved healthcare services. Beyond the scalpel of the surgeon or the pharmaceuticals of the physician, our industrious PRC team works unrelentingly for person-centred care.

Harnessing an army of over 1400 volunteers, and coordinating nearly 40 patient support groups, they are the unseen forces who enable patients for chronic illness self-management and assisting hospital staff in various tasks via volunteers. They break boundaries for seamless care from hospitals to community through inter-sectoral platforms and networks.

But most importantly, their mission and passion keeps us on track for delivering holistic care, with a human face and a tender touch.

Today, I salute our 'unseen' yet formidable PRC team. You are pivotal in ensuring sustainability of our future healthcare system. May I congratulate and thank you for your contributions.

康佩玲醫生

港島東醫院聯網基層及社區醫療服務總監



志存開濟

缪潔芝醫生

醫院管理局 基層及社區醫療服務 總行政經理(基層及社區醫療服務)

嘉賓分享.....



醫社同行繫連妙結
滋潤生命滿信望愛
院友協力齊作善工
重建心靈愉快平安

蘇以葆主教

雅麗氏何妙齡那打素慈善基金會主席 /
東區尤德夫人那打素醫院醫院管治委員會委員



知類通達

陳肖齡女士

東區尤德夫人那打素醫院醫院管治委員會委員



居仁由義

朱耀明牧師

東區尤德夫人那打素醫院醫院管治委員會委員

專業實幹 懋績嘉猷



潘恩榮先生

港島東醫院聯網護理服務聯網總經理 /
東區尤德夫人那打素醫院護理總經理

東區醫院社區及病人資源中心服務病人二十載，孜孜不倦造福社群，成績有目共睹。今年是中心成立二十周年，在此我祝愿中心的服務發展邁進新的一页，醫社齊心協力，繼創佳績。



陳潔薇女士

港島東醫院聯網財務聯網總經理 /
東區尤德夫人那打素醫院財務總經理



顏文波先生

社會福利署東區及灣仔區福利專員

5年前，在台灣癌症照護環境醫社整合尚未健全之際，以「以病人为中心」的東區尤德夫人那打素醫院，透過癌症病人資源中心所提供之全方位服務，除了開拓我們的視野，其醫社合作、癌友資源連結、癌友福祉倡議的觀念更一路激勵著我們，不僅讓我們有信心貫徹創會的初衷，更因為有這樣志同道合夥伴的教學相長，讓我們能在彼此的交流與切磋下更加勇敢大步向前行！

在東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部邁向20年之際，我除了獻上由衷祝福，更代表全台46萬個罹癌家庭表達無限感謝，感謝您們的一路陪伴，讓我們能見賢思齊地在台灣為癌友建構更完善的服務與環境，我們相信，在您們的一路相伴下，即使抗癌路崎嶇不好走，但在這麼多「希望」的注入下，癌友定能活得久、活得好！



王正旭先生

台灣癌症希望基金會董事長

在「病人資源中心」的成長

2015年是我參與「病人資源中心」這服務的第二十個年頭，我很感恩有機會在這裡開展這項新服務，在這裡耕耘，並在這裡成長。

序

以「病人為中心」的服務

對很多長期病患、癌症、精神病等等的病患者和家屬來說，「病」從來不是一件輕鬆愉快的事。在漫長的治療與康復路中，面對著疾病所帶來的困擾和威脅，很容易沮喪和失去希望。「資源中心」自1995年就開始嘗試就著各類病科的患病與康復歷程，多角度地探索如何將社會心理支援、病人互助網絡等等服務融入醫治的歷程；結合臨床醫療團隊的力量，擔當了一個「賦能及導航」的角色，讓病者及家屬掌握更多疾病知識，作好治病各階段的心理準備，學習自我管理，增強積極性。我們漸漸發展出一套系統性的服務模式：其中「新症講座」可以說是「必修班」，讓每位病友都有一個對患病與康復歷程有一個概括的認識，然後再透過治療小組、工作坊，以至互助網絡等等「選修班」，將有需要的病者及家屬一組一組的連結起來，使他們得到更多的關懷和支持，增強自我效能感和治病信心。另一方面，我們亦藉著義工服務的推動及相關的社會資源的發掘，掌握它們相互之間潛藏的合作機會，善用社會工作者這角色去作出協調，以加強對病友的支援；這一切的努力亦成就了「病人資源中心」今天的核心服務。

推動「醫社共融」

病友離開醫院回到社區看似是順理成章的事，但是社區如何承托及支援病友，令他們得到適當及持續的照顧及支持，實行上卻又是困難重重。記得1999年初的一宗有關「出院困難」的個案，一位病友因為社區支援不足而被迫滯留醫院；從中啟動了醫社合作的工作，亦令我深深體會到醫療界及社福界因為服務理念有異，而程序及資源運作有別，加上認識及溝通不足等等，以致未能為病友提供全面無縫的服務。自2005年起，得著管理層的支持，我們組織多個醫社合作溝通平台、工作小組、合作計劃等等，為病友策動了更多的社區資源，改善了服務的接軌，擴展了社區復康及社區支援系統。而最重要的是連結並善用了社區資源，協助病人及家屬融入社區。「醫」療、「福」利、「社」區、「家」庭增強了彼此為共同服務一個病人而努力的信念。

要「病」也要病得好

醫療服務的理念及運作隨著社會變遷在不斷演變和提昇中，其中病友及家屬在治療過程中的角色不斷被肯定及提昇，他們的參與越來越重要。而在參與的過程中，病友得到了尊重，亦增強了信心，對治療亦積極配合。我們確信，治療不再單是醫治身體，也需包括「心、社、靈」的關顧，需要同時動員病友心理上、社交上及靈性上的能力及資產一起去面對疾病；而可以支援病人去面對挑戰的外界資源亦不僅局限於醫院，社區其實是一個大的寶庫。「資源中心」今天慶祝二十周年，過去我們一直秉持這個信念去將「病人為中心」融入醫院的臨床服務系統、推動醫社合作，及以資源中心作為橋樑聯結醫護專業團隊、病友及家屬，與及社區。我感恩這服務在大家的支持及歷年來各同事們的努力下，得到了今天的基礎，展望未來工作仍舊是充滿挑戰及機遇，盼望我們的夥伴和同事們能繼續為病友而努力。

病權是艱辛漫長，我們希望病人也可以病得好！



黃敏櫻女士 (Daisy)

東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部部門經理 /

港島東醫院聯網社區服務統籌經理

二十年大事回顧 (1995-2015)

二十年大事回顧

09

生命力





梁明娟醫生

前東區尤德夫人那打素醫院行政總監

醫社合作 造福病人



癌症病人資源中心

癌症病人資源中心於1995年1月11日在醫院行政總監梁明娟醫生、腫瘤科部門主管李詠梅醫生及香港癌症基金會的支持下成立。座設於東座地庫腫瘤科內。開展癌症病人及其家屬的社會心理支援、教育及治療資訊等服務。



李詠梅醫生

前東區尤德夫人那打素醫院腫瘤科部門主管

東區醫院社區及病人資源中心
二十周年慶

竭誠關愛二十載
造福病人創佳績

香港癌症基金會
二十周年慶



羅莎莉女士

香港癌症基金會創辦人及總幹事

經過二十個年頭的耕耘，東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部的成績有目共睹，不僅為東區醫院的友提供了貼心的支援，同時努力建設醫社合作模式，成為服務的典範。在抗癌工作上，本會十分榮幸能於1995年開始與東區尤德夫人那打素醫院結成伙伴，本著實現沒有癌症病人孤單面對癌症的共同使命，合作成立癌症病人資源中心，推動無縫的社交心理支援服務。在此本人衷心祝願您們能繼續努力，關懷有需要之病友，並帶領各服務伙伴提升服務水平。

那打素病人資源中心

那打素病人資源中心於1995年9月23日在醫院行政總監梁明媚醫生及雅麗氏何妙齡那打素執行委員會的支持下啟用，並由醫院管理局行政總裁楊永強醫生主禮。中心致力為長期病患者及其家人，提供社會心理支援、疾病資訊及教育等服務，由亦同秉承及發展自那打素舊院的義工服務。



羅志強先生

前東區尤德夫人那打素醫院專職醫療總經理

病人資源中心的成立，秉承雅麗氏那打素何妙齡醫院的「無牆醫院」理念，發揮其獨特功能，引入不同社區資源，與院內外伙伴合作，使病人及家屬不單靠進入醫院才能接受復康治療。今天病人資源中心的發展及成績有目共睹，實在是整個團隊努力的結果。祝百尺竿頭，更進一步！



1995

1995年那打素中心開幕後開始採用此標誌，藍天白雲背景寓意新希望，非洲菊比喻病人積極面迎疾病艱辛。



致力連結各病科醫護人員，推動社會心理支援服務，協助病者和家屬面對患病時所遇的困擾及適應。

關注逝者及家屬
社會心理上的需要，提供諮詢的服務

發展深入互助網絡，為財貧弱社群
提供輔導

聯繫社區資源，運作社區服務

推動復康訓練，
舒緩治療副作用研究

**發展資源
促進病者的
康復**

推動靈性服務，
關懷及支持有需要的人



小賣部升格為復康店，為長期病患者提供各類家用醫療物品及營養飲品的購買方便，同時為全港首間復康店。

1996



積極與地區組織、社會服務機構、病人服務機構、居民組織合作，透過組織院內多個部門專業醫療人員參與，在社區舉辦不同類型社區健康教育活動，提升對疾病的醒覺及對健康的關注。



顏俏歡女士

東區尤德夫人那打素醫院臨床心理學服務部門主管



The service development of PYN PRD is indeed stunning. It has grown from a new born in 1995 to a mature, strong, resourceful department, with excellent networking to community resources in HKEC, bridging and supporting a wide spectrum of patients and respective patient groups in community. Its growth is amazing, with 30 volunteer service teams and 1400 volunteers enrolled with the department in HKEC. Many of our patients in HKEC have benefited from the comprehensive and professional services of PYN PRD.

舉辦朋輩關懷探訪技巧訓練及病人互助組領袖訓練課程，邀請社區復康網絡社工擔任導師，提升朋輩義工服務技巧及培訓病人小組領袖。

1997



伍杏修先生

香港復康會總裁



光陰荏苒，東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部已經成立了二十周年！香港復康會能成為其中的合作伙伴，感到興奮和驕傲。部門在Daisy的帶領下屢創佳績，近年一起攜手推動和發展的「SMART-Care長期病患者照顧者支援計劃」獲社區投資共享基金頒發社會資本卓越計劃獎，表揚醫社合作的卓越成就。願社區及病人資源部繼續發熱發光，造福廣大市民。



綜合兒科復康中心團隊獲醫院管理局頒發傑出團隊獎，以嘉許團隊成功推動跨專科多元化的綜合評估服務。本部門參與其中，協助促進與社區組織的合作、服務融合及全人護理服務的發展。



確立「社會心理支援、病人互助網絡、社區資源聯繫、義工服務、疾病資訊及復康資源」為部門五大服務目標。

聯同院內3個專職醫療部門，包括臨床心理學部、醫務社會工作服務及院牧部，成立心社靈服務團隊，推出心社靈綜合服務轉介系統。及後多年持續出版「一份深切的慰問」及舉辦職員工作坊，提升職員認識病人家屬面對親人離世的支援。



十個本院病人互助組聯合舉辦「10全十美關懷夜」活動，增加病人組之間交流及了解，實踐「互助心連心」精神，關懷新症病友。

1998



楊美雲醫生

港島東醫院聯網社區服務委員會癌症服務平台主席 /
東區尤德夫人那打素醫院臨床腫瘤科部門主管

「門診病人支援站」服務陸續開展，臨床腫瘤科的「互心軒」、專科門診部的「病人支援站」先後投入服務，為門診病人提供一站式社區資源及朋輩關懷服務。



癌症病人資源中心與醫護人員合作，首創使用醫院門診病人預約系統，轉介病人參加復康活動，加強服務轉介成效。

黃敏櫻女士(部門經理)獲頒東區尤德夫人那打素醫院最受讚賞員工(1998)。



以紅斑狼瘡病人交流會作為試點，促成醫護人員、本部門及病人組織攜手合作，確立社區伙伴是病人復康路上的重要資源。自此多種長期病類開始推行病人賦能活動，成為部門日後推行三方合作的先導。



1999

2000



吳潤娥女士

前東區尤德夫人那打素醫院專職醫療統籌

服務-至真至誠
義工-同展歡顏
同工-共顯愛心

鄺美玉女士

東區尤德夫人那打素醫院專職醫療統籌/
職業治療部部門經理

Congratulation to Community & Patient Resource Department (PRC) in celebrating the 20th anniversary! It has been great pleasure to collaborate with the PRC team in the past 20 years. The committed effort and dedicated work of the PRC team in helping the establishment of community platforms is remarkable. The PRC team is commendable in building up an extensive volunteer service network and facilitating the patient empowerment program. All best wishes to the PRC team to continue the excellent work, and the close collaboration with departments to facilitate patients rehabilitation and community integration will be much appreciated!



推行「邁向自助」運動，促進病人互助組之間經驗交流，鼓勵病人組自助互助精神的發展。



復康店服務對象，由本院病人擴展至港島東醫院聯網轄下的6間醫院、6間普通科門診及老人科外展服務病人。

港島東醫院聯網三間病人資源中心首次合辦中風病人社區融合活動「腦友聚一聚」開展，連結社區伙伴，服務聯網中風患者及其家屬。





陳子勤先生

東區尤德夫人那打素醫院精神科部門運作經理

瞬間，過了二十年的光景，還記得同精神健康資源中心合作是從培訓精神科義工開始，灌輸一些基本精神病的知識、溝通技巧、安全概念等。今天脫離最前線都一段可長時間了(不經不覺)。我相信今時今日的已經接受精神科培訓的義工數目可能已超過500人。亦祝願受訓的精神科義工愈來愈多，能接受病患者的市民更多。大家一齊努力吧！！



成立聯網義工服務統籌委員會，促進聯網醫院義工服務的協調，並定期舉辦義工基礎及進階訓練，鞏固義工服務的質素。

2001



多個不同病類定期舉辦病人家屬分享聚會，並組織多個跨病類病人家屬活動，鼓勵病人家屬分享照顧經驗，促進關懷互助精神。



義工記錄系統電腦化，大大提升資料處理效率。

2002



劉周玉英女士

東華東院醫務社會工作部部門主管

有著社區及病人資源中心的20載：

醫社合作網絡織成，病人組織茁壯成長，義工服務齊來參予，照顧者支援得拓展，病人充權重拾健康，港島東聯網有口碑！

祝百尺竿頭，更進一步！



2002年開始採用此義工服務標誌至今，長春藤花語是生生不息，寓意醫院義工服務在義工的支持下，一直富有生命力，繼續以生命影響生命，心連心不斷滋養成長，讓服務做得更有質素，更有效果。



「精神健康資源站」服務開展，為精神科門診病人及家屬提供一站式社區資源諮詢服務，推廣社區精神健康訊息。

2003



沙士(SARS)疫情爆發，醫院義工服務及病人活動暫停，病人復康活動轉到社區舉行；為打破義工不能到醫院服務的限制，多項電話關懷訪問服務陸續開展。



葉金笑女士

港島東醫院聯網高級護士長(感染控制)

Congratulations to the Community & Patient Resource (PRC) Department as you celebrate your 20th Anniversary. The department has been an essential part of hospital and beyond because of your marvelous accomplishments in volunteer service, community service, empowerment service and mutual help networks for patients and carers. I am not alone in admiring what you have achieved in these 20 very productive years. Here, I would like to deliver my heartfelt congratulations and express my deepest gratitude to PRC for your great contribution to our patients and our healthcare system over the past 20 years.



由2003年至2012年，本院聯同港島東區內的6個長者服務單位，開展關懷長者義工計劃「健康先鋒惠社區」，希望透過醫社合作模式，為社區義工提供一個全面訓練，並由受訓義工定期參與家訪服務，從而向體弱長者提供健康訊息及傳遞關愛。「健康先鋒惠社區」共舉辦八期，得到社區人士的大力支持，接受基礎及進階訓練的義工超過1,600人，受惠長者亦超過1,100人。



甘綺玲女士
前東華三院社服主任(服務發展)

自從九九年東華三院方樹泉社會服務大樓於港島東投入服務至今，就與東區醫院社區及病人資源部合作無間。這部門在港島東醫社合作平台上一直扮演著極重要的角色，為區內非政府機構提供有效橋樑，促成無數醫社合作計劃及服務協調，締造健康和諧社區！容讓我在這裏，再次向部門各仝人，尤其部門經理黃敏櫻女士致萬二分感謝！在黃經理的帶領下，東區醫院的社區及病人資源部必能再創高峯，造福東區居民！



李潔貞女士
香港基督教女青年會督導主任

東區醫院植根港島而社區及病人資源部已踏入第20年，本著「以人為本」的精神，「社區醫療」的方向，積極推動醫社合作平台，結連區內非政府機構，建立不少醫護及長者服務合作平台，例如展外醫護服務，長者離院計劃，轉介長者及護老者到社區接受社會服務等，為弱勢社群提供醫療及復康服務，救助扶危，造福東區不同階層的人士。

祝願社區及病人資源部與我們繼續協作，發揮地區力量，迎接未來人口老化的醫療服務的挑戰和機遇，共創長者友善醫療照顧服務。

2003

黃民麗女士
循道衛理中心老人服務協調主任

循道與東區醫院社區及病人資源部已認識及合作十多年，大家如同知心老朋友，欣賞團隊真誠用心、勵力團結、與時並進、以病人利益為首，並有效推動醫社合作，眾口交譽。感激您們無限的付出和一路的扶助！誠心恭賀二十周年，祝願部門更上一層樓，令更多病人和社區伙伴受惠！



設立「互助工作坊」，方便病人互助組委員舉行會議及籌劃活動，促進病人互助組邁向自助。

同心協力 共展新猷

任燕珍醫生

前港島東區醫院聯網總監 /
前東區尤德夫人那打素醫院行政總監



黃敏櫻女士(部門經理)再度獲得
東區尤德夫人那打素醫院最受讚賞
員工(2004)。

20

統一港島東醫院聯網6間
醫院義工證及制服式樣，並
配合醫院防感染措施要求重
新設計義工制服。



義工服務延伸到聯網
4個普通科門診，與社
區伙伴合作，成立普通
科門診藥房大使及藥物
包裝服務義工隊。

2004

陳世樑先生

前港島東醫院聯網臨床服務統籌(藥劑)



東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部自1995年成立以來，本院藥劑部有幸可以得到他們的協助，安排義工在藥劑部展開服務，使藥劑部的工作更為順暢。當中不得不提的就是義工們協助藥劑部包裝藥物及收集藥單的工作，全靠一班默默耕耘的義工，舒緩了藥劑部繁重的工作，加快了配藥程序，縮短了病人等候時間，使病人受惠，體驗了社區及病人資源部以「病人為中心」的理念。

在此，本院藥劑部要向社區及病人資源部說聲「感激」，及向各義工朋友講句「多謝」。



部門成立十週年標誌。自2005年開始採用至今，內容包含愛心、社區及資源中心(PCR)三個元素



部門成立十周年，2005年6月於西灣河文娛中心劇院舉辦「關心愛心十載情」晚會，與400多位本院醫護人員、社區伙伴及義工一同慶賀。活動中頒發獎項嘉許長期合作的社區伙伴、個人及團體義工。此外更特別邀請本院醫護人員樂隊現場獻唱，及風趣幽默的義工話劇表演等綜合活動環節將氣氛帶上高峰，獲與會者擊節讚賞。出版部門十周年紀念特刊，介紹部門成立十年發展演變步伐，同時採用十周年活動標誌作為全新部門標誌，凸顯部門「與社區為伙伴」服務信念。

王春波醫生

前港島東醫院聯網基層及社區醫療服務總監



I wish to congratulate the Community & Patient Resource Department for their glorious achievements in the past 20 years. There is no doubt that HKEC has excelled in the development of Community Health Service and closer liaison with all the community stakeholders in the region. This is purely related to the dedications and devotion from the top management, via the middle managers throughout to the frontline staff who have worked so hard to achieve these ends. I sincerely hope that the culture could be maintained and further cultivated in the coming decades.

2005



本院精神科社區復康團隊獲頒港島東醫院聯網傑出團隊獎，本部門精神健康資源中心當中協調醫護人員及社區伙伴，成功達至無縫合作，推動社區精神健康服務發展。

成立社區服務辦公室，為「社區服務」前身，統籌港島東醫院聯網的醫社合作，加強社區延展復康服務，改善轉介系統，提升病人及家屬自我管理意識，及發掘更多資源。

得到社區投資共享基金的資助，與區內七個長者服務機構合辦港島東社區關顧網絡。如強骨健體、濕疹家長組、長青網計劃及愛心掛號計劃等。

2005



曾偉略醫生

東區尤德夫人那打素醫院矯形及創傷外科(骨科)部門主管

更上層樓



舉辦第一屆港島東醫院聯網醫社合作研討會，確立醫院與社區伙伴合作，提昇服務接軌的方向。

2006



陸何錦環女士

聖雅各福群會總幹事

非常欣賞東區尤德夫人那打素醫院提倡「醫社合作」，特別感謝「社區及病人資源部」令病人認識社區資源，增強復康能力；醫社的溝通平台成功促進不同病類的復康計劃。祝 貴部門更上層樓，讓市民繼續保持良好的生活質素。

推出「港島東健康資源網」網頁，建立網上平台，鼓勵病人及家屬善用社區復康資源。

The screenshot shows the homepage of the 'Hong Kong East Health Resource Network'. The top navigation bar includes links for 'Home', 'About Us', 'Services', 'Events', 'Contact Us', and 'Log In'. Below the navigation is a search bar with placeholder text '請輸入關鍵字' (Please enter keyword). A large orange circular graphic with the number '20' is overlaid on the bottom right corner of the page.

2007

社區服務辦公室服務擴展，支援7個醫社合作溝通平台及8個專科小組，加強醫社溝通，推動社區復康服務延展計劃，加強與社區機構服務接軌及資訊交流。

癌症病人資源中心獲醫院管理層及香港癌症基金會支持，重新裝修擴建，多項社會心理支援服務得以大力推展。



陳明鳳女士

東區尤德夫人那打素醫院臨床腫瘤科部門運作經理

In the past two decades, the Community Patient Resource Department (PRC) has been working closely with her various clinical departments at PYNEH in better the service provision for patients and their carers. The PRC is dedicated in service coordination with her multi-disciplinary professional partners. Thus contributes greatly in the promotion of patient empowerment and career training. The excellent liaison of PRC with various community partners achieves synergy in optimizing share care model in patient journey. The successful works of PRC in development of volunteer service and patient support groups are highly appreciated by patients and staffs. Congratulations to PRC on her 20th anniversary and all the best in the coming new challenges!

2008

黃惠娟女士

東區尤德夫人那打素醫院骨科部門運作經理

那打素病人資源中心，在過去二十年來為住院的病人提供貼心服務。藉賴中心的努力，這些年來建立了許多病人互助組別，鼓舞了不少同路人，使他們能互相扶持。透過服務其他病人，令生活更有意義。祝願中心業務蒸蒸日上，惠及更多病人。

東區尤德夫人那打素醫院
病人資源中心

群策群力
創新里程

東區尤德夫人那打素醫院
病人資源中心



黃敏櫻女士(部門經理)獲頒醫院管理局優異員工獎(2008)。



鄧麗華醫生

港島東醫院聯網社區服務委員會精神健康服務平台主席 /
東區尤德夫人那打素醫院精神科部門主管



社區及病人資源部與精神科部門攜手推動義工服務，引入社區資源並一起策劃精神健康教育。多謝Daisy及眾同工的努力，天空海闊家友站已茁壯成長。

恭賀二十週年紀念並祝願繼往開來、為港島東市民帶來更多祝福！



天空海闊
家友站

2009

精神健康資源中心與精神科攜手創立「天空海闊家友站」，強化精神病康復者及家屬之社區支援網絡。

24



勞偉祥醫生

東區尤德夫人那打素醫院內科部部門主管

益眾利群 惠澤病人

楊梅桂女士

東區尤德夫人那打素醫院營養部部門經理

Congratulations to Ms. Daisy Wong and her team on the 20th anniversary of the Community & Patient Resource Department. It has been a great pleasure to work with all of you in enhancing patient care and empowering patients for self-management by organizing activities and educational programmes for our renal, diabetic, cancer and heart failure patients. May we continue our close collaborations in many more years to come.



專科門診部病人支援站重新裝修，增強社區服務機構及病人組織提供諮詢服務的功能，鼓勵病人及家屬善用社區復康資源。



劉瓊艷女士

東區尤德夫人那打素醫院專科門診部部門運作經理



恭賀社區及病人資源部二十週年紀念，今日的成就，對社區及病人的貢獻獲得同事，受患者及社區高度讚賞，作為東區尤德夫人那打素醫院一份子，亦感到驕傲和高興。祝願百尺竿頭，更進一步。



2010

那打素病人資源中心重新規劃服務空間，加強對病人組織及社區伙伴的支援，及推展電話關懷服務。

全面在3個病人資源中心應用門診病人預約系統轉介病人參加賦能活動，使病人賦能活動成為復康重要一環。

社區健康電話熱線服務團隊獲得醫院管理局傑出團隊獎。本部門協助發展社區醫療照顧模式，協助出院高危長者病人與社會福利服務連結。



精神科復康支援服務發展團隊獲得醫院管理局優異團隊獎。繼2005年獲港島東醫院聯網獎項後再度獲獎，嘉許本部門與醫護人員及社區伙伴三方合作，推動社區精神健康服務發展。



林偉廉牧師

東區尤德夫人那打素醫院院牧部主任院牧

社區及病人資源中心二十年來一直擔當著橋樑的角色，幫助病人與醫院建立良好的伙伴關係，並且促進社區健康教育，延續對病人，病人家屬的關注。現代醫療倡導健康生活化，生活健康化，社區及病人資源中心的團隊，實踐使命的卓越表現，有目共睹。



李志剛先生

港島東醫院聯網臨床服務統籌（專職醫療）

社區及病人資源部成立的二十年間，由專業社工連結院內各專職醫療部門，推動社會心理支援服務，並與社區伙伴合作提供多元化復康服務，藉此協助長期病患者及家屬增強對疾病、治療及復康過程的認識；成績卓越，值得大家學習和借鏡。在推動本院心、社、靈服務的整合，與醫務社會工作部、臨床心理學部及院牧部發展一站式轉介系統或一同合作籌辦相關活動，更令東區市民感激不少。在此多謝社區及病人資源部的貢獻及盼望將來日子緊密的合作而努力。



黃國雲醫生

港島東醫院聯網社區服務委員會家庭及兒童服務溝通平台主席/
東區尤德夫人那打素醫院兒童及青少年科副顧問醫生

衷心恭賀社區及病人資源中心成立二十週年！

很欣賞中心同事們的工作熱誠和拼勁，協助兒科部門在醫社合作方面有良好的發展和取得一定的成就。祝願在未來日子我們攜手合作為兒童及家庭的福祉繼續努力。

2011



舉辦第一屆港島東醫院聯網義工嘉許禮，促進聯網醫院義工服務交流及融合。



杜麗娟女士(文職)獲頒東區尤德夫人那打素醫院最受讚賞員工(2011)。



港島東醫院聯網 義工服務

馮祥添博士

利民會總幹事

東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部多年來推動醫社合作，以前瞻的眼界，連結區內所有相關的服務團體，造福居民，成效斐然。期間聯繫社區資源，建構醫社間的溝通平台，貢獻至深。謹藉部門邁向二十週年，祝賀繼續秉承服務理念，擔當業界翹楚！

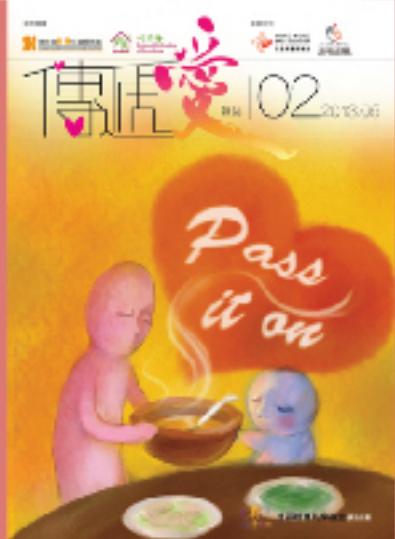


曾永強先生

浸信會愛羣社會服務處總幹事

當精神健康社區服務仍在萌芽階段，東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部已展開醫社合作的第一步，建立醫社合作的根基。在未來的日子，我們深信東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部定能繼續以創新的手法，集結區內醫(醫護)、社(社福/社區)、家(家屬)的資源，攜手建立以精神病患者及家屬為本的服務。

26



2014年社會資本動力獎頒獎禮

Social Capital Builder (SCB) Award Presentation Ceremony 2014



2012



繼2005-2007年與7個長者服務機構合辦「港島東社區關顧網絡計劃」之後，2011年與主辦機構在院內及社區大力推動兩個社區投資共享基金支持的項目，成為策略伙伴，包括「SMARTCare齊喜動～長期病患者照顧者支援計劃」及「家」倍同心社區網絡計劃。並於2014年獲勞工及福利局頒發「社會資本動力獎」獲頒發「社會資本卓越伙伴獎(企業)」，而「SMARTCare 齊喜動～長期病患者照顧者支援計劃」特別獲頒「社會資本卓越計劃獎」。

2014年社會資本動力獎頒獎禮

Social Capital Builder (SCB) Award Presentation Ceremony 2014





駱偉有女士

「薈智力量」病人領袖培訓計劃「薈智大使」/
東區腎友自助會主席

廿年來得到社區及病人資源部的大力支持而成長，能成為您們的合作伙伴，倍感驕傲。獲推薦參加醫院管理局的病人領袖培訓課程，更加深認識醫療服務與運作。雖曾有人指「薈智大使」為「花瓶」，但覺得可把所學到的知識，融會貫通，服務社群，實為義工們的努力目標！

吳幼芳女士

「薈智力量」病人領袖培訓計劃「薈智大使」/
展晴社委員

“矜憫為懷，全人治療”乃東區尤德夫人那打素醫院的宗旨，這點可從病人及其家屬口中得到認同。這裡除了有一個專業的醫護團隊外，其中應記一功的是病人資源中心所發揮的功能，他不單是醫院和病人的橋樑，更提供了情緒支援給病人及其親友。病人資源中心更培訓康復者以其病患經歷去鼓勵同科病友，不但能給與強而有力的例證，還可建立康復者的自信，發揮助人自助的精神。

在這二十年來“資源中心”培育了不少病人自助組織以關懷、細心和真誠去支持病人及其家屬，建立積極的生命態度，為這社區發光發熱。

有從私家醫院轉來的病人還感慨地問我，為何私家醫院沒有這種過來人支援呢！



謝淑貞女士

「薈智力量」病人領袖培訓計劃「薈智大使」/
勿糖協會主席

我認識東區醫院比社區及病人資源部成立還要早，轉眼已二十多年。我和糖尿病科姑娘在97年成立糖尿病人互助小組「勿糖組」，一路以來有病人資源部社工相伴，合作無間，其中遇到不少困難，都有他們幫助、提點、解決及支持，會務才能順利運作。在去年我們註冊為獨立組織「勿糖協會」，而更雀躍的是已成功獲稅局批准豁免繳稅條例第88條的申請。回想往事，真是感觸良多，單靠病人組織的力量實在有限，病人資源部是一個很重要的角色，是我們其中的一個媽媽，所以關係是不可脫離的，在此致謝！



推薦3位病人組織領袖參與醫院管理局「薈智力量」病人領袖培訓計劃，培訓領袖才能及加強認識醫院服務。

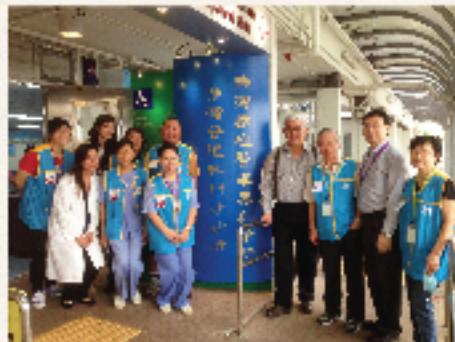
黃敏瑩醫生

港島東醫院聯網基層及社區醫療服務副總監

20年來東區醫院病人資源中心致力提供醫社伙伴溝通和合作平台，支援病人康復，不斷精益求精，並朝向全民健康的理想而努力。

港島東家庭醫學及基層部門於2013年與中心合作在柴灣普通科門診成立首個病人資訊站，加強基層醫療的防治工作，得到市民讚賞及認同，並計劃推展到港島東其他診所。

在此恭賀病人資源中心成立20週年，在未來引領及強化醫社合作之精神，令港島東成為一個全民健康的社區。



2013

與港島東醫院聯網家庭醫學及基層醫療服務合作，於柴灣普通科門診設立「病人資訊站」，將病人資源中心服務擴展到普通科門診病人。

自2012年開始舉辦「凝聚參與～病人組織交流」活動後，再次舉辦病人組織交流會，促進與病人組織、本部門及醫護團隊三方合作默契。

袁少林先生 香港病人組織聯盟主席

當疾病出現的時候，醫護及專職團隊擔當的就絕對是生命和健康的賦予角色，但不可或忘的是，在身心重建、病人自強方面，病人資源中心亦在發揮著舉足輕重的角色。二十年，時光飛逝，在七千多天的日子裡面，真的不難想像部門同事們在建設過程中的艱辛付出，秉持服務精神，成就了病人資源中心展開了亮麗的一頁。

筆者有幸在東區醫院，見證38個病人組織參與院方服務，成為組織義工們的事工成長搖籃，真的不簡單！

最後，藉此篇幅，謹願東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部服務更跨大步，惠澤病黎！



社區服務，那打素病人資源中心參與糖尿病病人關顧服務，獲頒港島東醫院聯網傑出團隊獎，嘉許成功連結院內部門及社區伙伴，並於翌年獲頒醫院管理局優異團隊獎。



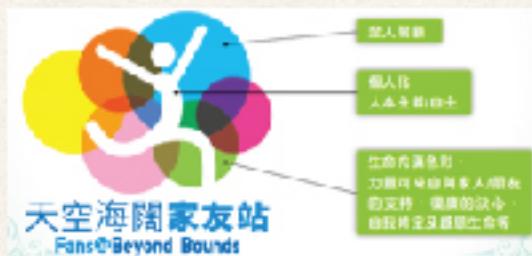
2014

於醫院認證(Accreditation)中獲頒EA(Extensive Achievement) 奬項，顯示部門致力發展醫社合作的目標獲得肯定及認同。

癌症病人資源中心參與外科前列腺癌病人社會心理支援服務，獲頒本院傑出團隊獎，嘉許成功連結院內部門及社區伙伴，為前列腺癌病人發展一站式支援服務。

優化「港島東健康資源網」網頁設計，革新網頁介面及增設貼心的社區資源搜尋器功能，並配合科技發展趨勢，增設應用快速反應條碼(QR code)查看社區資源錦囊，方便使用智能手機查問。

The screenshot shows the homepage of the 'EST KOWLOON' website. The top navigation bar includes links for '首頁' (Home), '最新消息' (Latest News), '健康資訊' (Health Information), and '諮詢服務' (Consultation Services). Below the navigation is a sidebar with categories: '長者資訊' (Information for seniors), '青少年及少年資訊' (Information for teenagers and adolescents), '精神科患者資訊' (Information for psychiatric patients), and '精神科病人諮詢' (Psychiatric patient consultation). A large QR code is prominently displayed in the center of the page.



「天空海闊家友站」是一個為東區醫院精神病康復者而設的一站式服務平台，圖示的圖案標誌是於2015年新採用的第二版圖案標誌。當中的人型圖案表示服務是以服務者為本，並強調個人化及自主；不同的圓形表示服務是針對全人關顧的各個不同範疇；最後不同的色彩表示了生命充滿色彩，復完的力量可來自家人和朋友、復康的決心、自我肯定及感恩生命等。



香港東兒童身心全面發展服務獲頒港島東醫院聯傑出團隊獎。本部門與醫護人員及社區伙伴合作，為身心發展障礙幼童家庭，提供適切的服務。

楊位爽醫生

前港島東醫院聯網基層及社區醫療服務總監

社區及病人資源中心在過去二十年茁壯成長，為東區醫院的病人及家屬提供支援及輔導，作為醫院與社區於康復路上的橋樑。感謝資源中心作出不同的探索，重大的發展，為香港在發展病人的社區支援服務作出不少新嘗試，堪為典範，得到大家認可。資源中心的成功實有賴一批全心全意的同工，我在此祝願資源中心在未來日子繼續發光發熱。





癌症病人資源中心的社會心理支援服務及新症病人導向活動模式，在醫院臨床服務審計(Clinical Audit)研討會中，獲嘉許為其中一個最佳項目。



推出「心同行·願質素」朋輩義工訓練計劃，提倡高質素朋輩義工服務。

伴你同行關懷小組獲東區醫院傑出團隊獎及港島東醫院聯網優秀團隊。嘉許致力服務不幸流產、嬰兒夭折的父母，在他們最哀傷時給予關懷及支持，協助跨過傷痛經歷。



一個充滿親和力、活力的團隊



1996



2002



2004

2008



團隊的成長故事……

1995年病人資源中心成立初期，只有3名社工及3名文職同事負責癌症病人資源中心、那打素社區及病人資源中心、義工服務及剛轉型的復康店的發展及運作。因着服務需要，在1997至2000年，社工人數增至4名(包括部門主管)，促使以病患者及其家屬為對象的社會心理支援、互助網絡，並義工服務等多項基礎得到迅速發展。與此同時，資源中心以兼任形式開拓精神科義工及家屬服務、三個病人支援站，並醫社合作的起步工作，以回應當時需要；直至2005年成立港島東社區網絡辦公室，確立醫社合作的策略；2008年成立精神健康資源中心，並於2013年獲得家庭醫學的邀請，將病人資源中心的服務模式延伸至普通科門診。

病人資源中心茁壯成長，是醫院對中心在病人及家屬賦能工作、醫社合作的付出及對其服務路向的肯定。昔日一個6人的部門，廿年後成為一個21人的部門，發展3間資源中心、義工服務及社區服務辦公室。今日的成果，要多謝醫院管理層的認同、臨床部門及社區伙伴的支持。還有賴我們一班很優秀的同事，在不同年代為病人及家屬的工作而努力。他們默默耕耘、樂意承擔、勇於創新的態度，及「以病人為中心」的心是值得嘉許的。



2010



2011



2012



2013



2013



2014



核心服務

轉化

社區及病人資源部服務

社區及病人資源部
(1995成立)

義工服務

復康店
(1995成立)

病人及家屬服務

癌症病人資源中心
(1995成立)

港島東醫院聯網
社區服務
(2006成立)

那打素病人資源中心
(1995成立)

精神健康資源中心
(2002成立)

病人資源中心成立初期，致力發展5大核心服務，配合病人在新症、治療及復康階段的需要。

提供社會心理支援服務

與醫護團隊合作，提供新症講座、社會心理小組、治療小組，提供最新疾病、治療知訊，並情緒支援，提升病人管理疾病的能力及積極面對生活適應。

發展病人互助網絡

建立病人及家屬互助、自助精神，提供過來人分享、朋輩關懷服務；組織及培養病人互助小組及舉辦照顧者工作坊，協助病者及家屬能輕鬆面對長遠復康之路。

連繫社區資源

與復康機構及病人組織合作，藉資源介紹，轉介系統，促進病人及家屬在社區內繼續獲得4項主要復康，包括身體、營養、社會心理支援及互助網絡。

推動義工服務

藉社區義工、朋輩義工及團體義工參與，推行關懷病人服務及支援服務，並建立社區網絡關懷，實踐「以病人為中心」的精神，並提供義工訓練及質素管理。

發展復康資源

提供不同形式實質支援，如設立復康店、健康資訊站、復康用品借用及視象探病服務，協助舒緩病人及家屬在治療期間所受的壓力。

五大核心服務發展至今已廿年，成為資源中心服務模式，這亦正配合了四大服務策略（賦能及支援、病人互助網絡、推動醫社合作、義工服務及發展），回應醫管局總部的發展方向。





三間病人資源中心一直致力舉辦不同類型的病人及家屬賦能活動，促進在患病路途上獲得更適切及優質復康，當中包括新症病人講座、社會心理支援小組及治療性小組、社區連繫活動及「病人資源站」服務；又聯同院牧部於2014開始舉辦《緣滿人生》活動系列，提升病人及照顧者之靈性健康。

新症病人講座

(現有22個新症病人講座)

聯繫院內醫護團隊定期舉辦新症病人講座，提升病人對疾病的認識、資訊和管理。

劉秀蓮女士

港島東醫院聯網糖尿病顧問護師



在1995年，中心和我如像初生嬰孩，一起飛飛學行，携手在院內開拓糖尿病病人的工作。轉瞬廿年的歲月裏，中心不斷努力朝向目標，勇於嘗試，不但在院內建立了不同病類的服務，亦成立了龐大的義工隊伍，更將服務擴展到社區。今天，中心已經是一位擁有豐富經驗的成年人，深受院內及社會人士所讃美。

在此，本人謹祝賀中心團隊的成就，更祝願團隊未來的工作，繼續造福有需要的人！





《緣滿人生》活動系列

以不同主題，例如感恩人生、積極人生、宗教人生等，定期邀請講者嘉賓帶領工作坊或分享面對逆境的經驗，又籌辦宗教及無宗教小組，深化對疾病、逆境及人生探索，並透過自我評估量表，讓參加者更清晰了解自己的靈性健康，促進對自己健康狀況的關注。

社會心理支援小組及治療性小組 (現有53個社會心理支援小組及治療小組/ 賦能活動)

以小組介入手法提升病人及家屬之心理健康，又舉辦治療性小組，注入治療元素（例如：認知行為治療、表達藝術治療及香薰治療等），提升病人病徵管理及情緒管理的能力。



何巧嬋女士

港島東醫院腎臟腎科顧問護師

這些年，腎科與病人資源中心在病人患上末期腎衰竭之後康路上，合作無間，更是親密的伙伴。她擔當了腎友在心理及社交上的支撐及照顧的角色。腎友能夠走出人生的谷底，進入康復的階段，病人資源中心的參與是功不可沒。她們的努力及付出，真是東區病人的福氣！謝謝你們！



蕭玉珠(Susanne)

「香智力量」病人領袖培訓計劃「香智大使」/
家屬義工及瑜伽導師

我在東區醫院有多重身份，既是2名精神病患者的照顧者，亦是1位瑜伽導師，我於2013年起為精神病病人及家屬提供處理失眠的瑜伽練習。過程中，我感恩自己可以以第一身為家屬及病人送上關懷，因為我也會走過照顧路，這叫我帶著耐性去協助身受失眠困擾的朋友們，而他們的正面回饋叫我用心教導他們，祝願他們每天「一覺睡至天亮」，順利在社區復康。



鄧惠顏女士

東區尤德夫人那打素醫院外科病房總理



我最初認識是資源中心這大家庭內一個癌症病人資源中心的乳癌病人、婦科癌病人互助小組—展晴社。當初展晴社開展醫院探訪時義工不多，經驗不足，十分困難。憑藉每一位無私的奉獻，默默耕耘的努力下，在抗癌路上，送上病者及家屬心理需要和提供完善的朋友支援，讓病人早日康復和適應日後生活。慢慢發展至二零零五年九月正式註冊為非牟利慈善團體，工作得到不同界別認同外，表現堪稱與時並進，這是我佩服的地方。

在此，社區及病人資源中心的“全人治療的精神”跨越了20周年。願我們繼續不斷去支持“大家庭”未來日子裡延展的不同服務。祝願發展路上事事順利，業務蒸蒸日上。繼續上下一心，群策群力，為廣大市民及病人互助工作上做更積極的貢獻。

鄭寶儀女士

港島東醫院聯網精神科社區服務顧問師

回顧由認識我的好友，敏櫻女士(Daisy)和社區及病人資源中心至今的二十年，精神科的社區支援網絡不斷加強擴展，與社區友好伙伴的協作日趨成熟無間，Daisy及她的團隊實在居功不少。

近精神科服務已經脫離傳統的藥物治療為本模式而進入需要跨專業團隊合作的復元模式。在連繫與協調社區資源以促進病人復康方面，病人資源中心充份發揮專長，貼切了解並配合精神科部門在護理提昇下的期望和支持需要，透過醫社合作共同致力為病人及其家屬建立一個包括「愛」、「互」、「友」、「家」的社區復康支援網絡。在此祝願醫院各個專業團隊與病人資源中心繼續一同用真心互相支持，發揮所長令精神科服務質素持續提昇，推向另一重要里程碑。





社區連繫

(現時連繫34個社區病人組織，提供互助關懷服務)

為加強病人的日後復康支援及社區融合，病人資源中心與區內復康機構及病人組織合作，舉辦多元的賦能活動，介紹社區資源；並從中建立服務模式、促進社區延展復康。另外，成為多個社區投資共享基金資助項目的策略伙伴，鞏固醫福社家的網絡、加強對長期病患者或精神病康復者的家屬的支援及關注。

病人資源中心於1998年陸續於三個專科門診部開始設立「病人支援站」，以一站式提供社區資源及同路人經驗分享。



社交心理支援服務



社區資源連繫



病人支援站



盧綺雯女士

園藝治療小組組員

我是一位情緒病病人，自參加了精神健康資源中心園藝小組後，令我學會到從欣賞植物到欣賞生命，讓我更會欣賞獨有的「自己」；過程裡亦讓我認識了明愛荷翼灣綜合家庭服務中心，那裡提供多元的活動讓我在社區繼續參與。



廖美華女士

東區尤德夫人那打素醫院腫瘤科護理師

每次踏進癌症病人資源中心，我總會被這裏恬靜的環境，同事的笑容感染，為病友，為家屬，我感受到他們的熱誠，在人生的旅途中，我們總是有起有跌，能在跌下的一刻，給予病者一點安慰，實屬我們作為醫護人員應盡的責任。作家魯迅，故業學習，轉投作家，就是認為醫治人的心靈比肉體更為重要，在病人資源中心踏入二十週年這個大日子裏，讓我在這裏送上致誠的祝福，希望在這裏接受服務的每一位病友及家屬，都能找到一點支持，感受到一刻一暖，讓我們互勵互勉，一起踏過這一步！



為加強對病人及照顧者的支援，建立互助互勉精神，自病人資源中心成立至今一直發展互助網絡，鞏固病人自助組織服務。服務包括朋輩關懷服務、專科門診病人支援站、朋輩義工訓練、成立病人互助小組、連繫病人組織，促進醫護團隊、病人資源中心及病人組織三方合作。

朋輩關懷

(現有34朋輩關懷網絡及286朋輩關懷義工)

多年來，病人資源中心與病人互助組織合作無間，由朋輩義工提供『朋輩關懷服務』、『病人支援站』及在病人賦能活動的『新症分享』，關懷不同階段的病人及提供接觸病人互助組織的平台，協助病人增強應付疾病的能力。由一群相同病歷的病人（已康復或康復中的病人）及家屬組成互助網絡，並以朋輩義工身份分享過來人經驗及感受，於康復歷程上給與支援和鼓勵。



鄭瑩璋先生

港島東醫院脊髓矯形及創傷外科(骨科)顧問護師

自一九九八年起便與東區醫院的病人資源中心合作，不解緣轉眼已十七個年頭，目睹有需要的病人和家屬受惠於各式的義工服務和自強活動。在心身社靈的層面上都有着提升，身在前線照顧病人的我又怎可能不給予這個寶貴不多但卻為有需要的病人提供大量資源的部門一百個贊同呢！



病人互助網絡服務總人次 (病人及家屬)



甄燦扶先生

換救病人朋輩義工

病人資源中心能幫助換救病人認識手術前後復康，增強信心。中心與病人互助組織合作無間，訓練朋輩義工定期探訪手術後病人，及與新症病人交流經驗，能紓緩情緒，減低病人的壓力，提升信心。我親身體會到從病人成為朋輩義工這種從自助到助人的寶貴經驗，能夠貢獻自己，發揮所長回饋社會，是作為朋輩義工的最大得著。



發展病人互助網絡

病人資源中心成立至今，一向十分重視病人互助網絡的發展，在這二十年可分為4個主要階段：

培育互助小組 1995~2000年

資源中心成立初期，因應病人不同階段的需要，在臨床部門的支持下，相繼成立病人互助小組，提供同路人經驗分享、朋輩關懷服務，讓更多病人及家屬得到支持和鼓勵，實踐互助關懷精神。經過多年發展，共成立了15個病人互助小組，包括：東區腎友自助小組、東日社、展晴社、蕙蘭社、愛心家長組、再見BB關懷社、勿糖組、親子樂家長組、造口會、老友會、散友組、家屬親心互助社、兒童及青少年糖尿病家長互助小組、骨康之友、濕疹兒童家長組。中心透過舉辦「小組領袖培訓課程」、「病人互助聯席會議」、「朋輩關懷探訪技巧訓練」等，培訓小組領袖，促進小組發展。

當中多個小組漸趨成熟，並逐步發展自務化；骨康之友又在此期間附屬於本中心，而造口會及老友會因小組發展潛力不大而漸漸萎縮，繼而停止運作。為使病人互助網絡有更大發展，愛心家長組於2000年交由香港唐氏綜合症協助接管，繼續為東區家長提供服務；2003年後因本院積極發展精神科社區支援網絡，家屬親心互助社轉為地區性發展；濕疹兒童家長組亦於2004年交由香港復康會社區復康網絡接管，服務更多濕疹兒童及其家長。蕙蘭社亦交由癌協服務中心繼續發展，使更多婦科癌病人受惠。

提倡邁向自助 2000~2005年

中心一向為病人互助提供辦公室支援，輔助小組會務發展。為加強培育病人組織自務能力，於本院綜合大樓B座設立設備齊全的「互助工作坊」，方便病人組舉行會議及策劃活動，配合「病人互助組織聯席會議」的進一步推展，促進病人互助邁向自助，進一步帶領病人融入社區。期間，5個病人組相繼獨立，包括：展晴社、東日社、東區腎友自助會(前為東區腎友自助小組)、人工關節復康協會(前為散友組)及其後的勿糖協會(前為勿糖組)。

匯聚互助力量 自1997至現在

有鑑於臨床部門對不同病類的病人互助服務要求增加、病人的需要又越來越多，資源中心自1997年起邀請全港性多個病人組織與資源中心及臨床部門合作，以「衛星」或「分區」概念在本院發展互助網絡，提供賦能活動及多元朋輩關懷服務，促進病人及家屬互助、自助精神。至2015年，中心聯繫的病人互助組織已達到34個。[已聯繫的病人組織可見表列]

凝聚參與，推動合作新領域 2005~2015年

中心一向十分重視朋輩關懷工作，定期舉辦義工訓練，不斷提升朋輩義工的質素。資源中心又首創利用醫院電腦臨床轉介系統，由病房醫護人員轉介病人，再由資源中心配對適當的朋輩義工提供病房探訪。自2005年起，中心定期召開病人組織服務會議及病人組織交流會，加強醫護團隊、病人資源中心及病人組織的三方合作，探討更多服務的可能性。

2015年病人資源中心已聯繫的病人互助網絡伙伴已增至34個，排名不分先後如下：

資源中心 癌症病人	1.東日社 2.展晴社(香港)有限公司 3.香港造口人協會	4.新聲會 5.香港心血會 6.香港創域會	7.癌協服務中心復康大使 8.同路人(香港防癌會) 9.華樂會
資源中心 那打素病人	10.香港哮喘會 11.關心您的心 12.腦同盟 13.香港柏金遜症會 14.東區腎友自助會 15.香港糖尿病聯合會義工隊 16.勿糖協會	17.樂睇會 18.毅希會 19.香港強脊會 20.B27 協進會 21.銀屑護關會 22.香港地中海型貧血病協會 23.香港血友病會	24.骨康之友 25.人工關節復康協會 26.社區復康網絡義工隊 27.SMARTCare 義工隊 28.兒童及青少年糖尿病家長組 29.童膚樂聚 (兒童濕疹家長組?) 30.早產嬰兒家長組 31.再見BB關懷社
資源中心 精神健康	32.家連家家屬義工組 33.利民會聯心社 34.浸信會愛羣家屬義工隊		

病人組織交流會暨聖誕節茶聚



連繫病人組織

定期舉辦病科服務會議，邀請醫護團隊、病人組織與病人資源中心一同檢討合作形式及服務內容，並計劃來年服務方向。為配合醫管局「加強與病人和社區的夥伴關係的策略」計劃，自2012年起，三間病人資源中心一同籌辦病人組織交流會，邀請互助網絡伙伴代表及朋輩義工參與，加強醫護團隊、病人資源中心及病人組織三方溝通及合作。



梁艷貞女士

前關心您的心主席



長期病患者與其家屬於復康路上每每遇到不同困難，因此病人資源中心正是醫院、病人互助組織和社會機構之間的平台，讓義工在推動復康服務時能更有效地探討過程中所需處理的問題，從而優化服務並使患者與家屬在復康路上有著更好的體驗。

有賴與東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心的聯繫與協作，本會將積極地發展社區多元化服務，讓更多病人及其家屬在復康路上結伴同行，不再孤單。在此衷心祝願東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心更上一層樓，造福社會大眾。

楊建塘女士

展晴社主席



謹代表展晴社祝賀東區醫院社區及病人資源中心成立二十週年。

展晴社於1996年獲得此部門和一班乳癌及婦科癌康復者攜手組成此病人自助組織。更於2005年註冊成為非牟利慈善團體。目的是由同路人去服務有需要之乳癌患者，以過來人身份支援及分享有關患病之心路歷程，和傳達「愛」及「溫暖」的問候。展晴社所提供的服務有熱線關懷、病房探訪、新症分享、新症講座、互心軒及迎新會等，更有不同的義工訓練及興趣班。這些服務之所以能順利進行，全賴東區醫院社區及病人資源中心的協助及引領。此部門不但為本社舉辦義工訓練課程，以增加義工知識和技巧；更是本社與醫護人員之間的橋樑，從而為乳癌患者提供適切的服務。

鄭麗賢女士

東日社主席



病人資源中心擴建後，同路人有如置身一譽、和諧的家庭，互相認識、聆聽、交流與分享。多個活動室提供病人互助小組舉辦活動、會議、義工訓練等，增加中心服務範圍：新症分享、互心軒、病房探訪、電話關懷等；更與外界病人互助小組合辦活動，受益者眾。當然，最重要的是：東區醫院在病人資源上不斷支持，中心社工的協助與輔導，實在是功不可沒。

陳永佳先生

香港哮喘會主席



我們與東區醫院達十多年來的合作關係，若果你問我們合作愉快嗎？這答案當然就是－愉快。但我想指出的就是，不能只簡單地以「愉快」去形容。

自從我們由被邀請作分享開始，自此以後，香港哮喘會與東區醫院社區及病人資源中心合作無間，包括經常到專科診所擺攤宣傳本會的服務、與病友分享、參加嘉年華會擺設攤位、出席研討會、出席病類服務諮詢會議等，最近我們更與他們開展另一個新的合作，就是香港哮喘會會與他們合作在該醫院共同開辦哮喘護理課程，希望那些哮喘病友能透過自我照顧的課程，學習如何把自己的病控制得好而能成為哮喘自我控制的能力手。

際此東區醫院社區及病人資源中心二十周年之際，除了祝願他們業務蒸蒸日上之外，更希望他們能在病人服務上亦能繼續秉持過往二十年寶貴的經驗而發揚光大。

林本偉先生

草樂會義工



最初知道患上前列腺癌，我感覺是茫然、麻木和恐懼，我致電中環癌臨熱線和東區癌症病人資源中心，瞭解自己治療選擇。由他們介紹，參加了講座屬於手術前後要注意的事情。又經他們結識同路病友和義工康復者和他們分享，這樣對我莫大信心，對付癌症。我認為中心對新病友有很多幫助，因為新病者多數害怕、無助。希望他們多些定期舉辦聚會，讓病人互相交流經驗，分享心得。讓病人受惠，對自己的癌症有進一步的認識。感謝你們的帮助。



游國輝先生

心血會主席



心血會的義工服務早在十多年前已開始了，當時癌症病人資源中心座落於東庫地庫一樓，從資深義工的憶述，當時到醫院覆診的癌症病患者定會到來聚一聚，甚至有些無需覆診的病友也會專程到來，因為大家都希望有一個聚集的地方可以互相關懷及啟問。

時至今日，醫院義工服務得到癌症病人資源中心的協助，在程序及安排上更有系統，加上定期舉辦的培訓，使服務質素得到全面提升，期望未來能招募更多有志成為義工的朋友，服務有需要的同路人。

林韋雄先生

香港強脊會主席



香港強脊會由2006年至今，與東區醫院社區及病人資源中心合作無間，定期舉辦病科推廣，促進市民對強直性脊椎炎的認識，有賴那打素病人資源中心多年來的支持。未來，祝願病人資源中心事務蒸蒸日上，服務更多病友及家庭。





梁慧玲女士

東區尤德夫人那打素醫院婦產科部門運作經理

婦產科與社區及病人資源部合作無間。由成立多年的伴您同行關懷小組至最近的兒童身心全面發展服務，皆支援我們發揮了更貼心的服務。例如為不幸夭折的嬰兒織製漂亮衣裳，為哀傷的父母舉辦分享會等。盼望我們繼續攜手為緊貼病人的需要努力。



凌偉民先生

港島東醫院網羅床癥瘤科顧問護師

現今癌症已是慢性病，因此癌症病人資源中心對患者的康復更形重要。過去他們的工作很出色，展望將來，我不願祝他們業務蒸蒸日上——畢竟病人總是越少越好，只望他們更卓越的表現，能使更多患者盡快康復，生活重現美好。



朱銘知醫生

東區尤德夫人那打素醫院麻醉科顧問醫生

二十歲生日？當然要慶祝！

醫院是救急扶危之地，麻酔科跟病人資源中心更是「大膽都扯唔埋」。然一部份不幸的病人，出現長期痛症，生活出現了障礙。中心運用各種資源和技巧，幫助病人重投新生活，其重要性不下於針藥。中心把醫院的作用伸延到社區。我相信，中心是永遠不老的，它會隨社會一起發展，進步。

再賀中心二十歲生日快樂！

葉慧儀女士

復康大使

我是於2006年1月確診患上急性骨髓白血病(俗稱血癌)。八個月的抗癌路順利完成，在滿懷喜悅和自信迎接康復的未來時，數月後一個讓我再次墮下深谷的消息(癌症復發)，放棄自己的念頭頓時在腦海浮現。轉眼間已八個年頭，有很多人會問得到癌症是否不幸，但答案是我所得的多於失去，因我學會珍惜身邊自己所擁有一切，還認識到一班同路人，互相鼓勵，更可將自己的抗癌歷程向有需要幫助的病患者分享。參與醫院活動做義工，發揮助人助己的精神。非常感謝東區醫院癌症病人資源中心所提供的支援，讓大家能感到「癌症非絕路及孤軍」，面對抗癌路程增添不少力量。

東區義工愛心齊發放 醫院病人溫暖滿心內

義工服務

義工服務

憑著這句口號的信念，一班充滿愛心的義工，透過不同形式的服務參與，將關懷、溫暖及支持帶給病人，貫徹那打素醫院「矜憫為懷」的服務精神。

社區及病人資源部作為醫院管理局統籌義工服務的單位，協助將醫院義工服務相關事宜提供統一規範，同時透過全面和標準化的義工招募、登記及培訓，改善醫院義務工作的成效。本部門轄下的「那打素義工中心」有以下三個角色：

- * 服務發展及檢討
- * 培訓及質素監管
- * 制度及福利管理

參與義工服務流程

- 1.申請
- 2.甄選
- 3.訓練
- 4.義工註冊
- 5.投入服務



杜洪仔先生

義工

我在東區醫院提供服務了十八年，負責藥物包裝的工作。我當藥房是「第二個家」，起初眼見這個「家」缺乏義工，便自發成為其中一份子。直到至今，我每天都與眾義工們有講有笑，真的十分嚮往這份工作，從來絕不提沉悶一詞掛鉤。

- 報到機制
- 身份識別
- 定期督導
- 持續訓練及分享會
- 服務檢討
- 嘉許
- 交流及分享會

梁麗桃女士

天主教教區醫院牧民委員會執行幹事

服務東區二十載
全人關顧顯色彩
社區資源共分享
感恩病弱海星照
感恩病弱海星照
牧靈探病佑平安
左鄰右里齊携手
同心協力主愛揚

持續訓練及分享會



週年嘉許典禮



交流及分享會



四大服務特色

01

服務多元化

因應病人及醫院的需要，發展出多項關懷病人及支援服務，將服務滲入醫院每一個角落，照顧不同病人的需要。本院現有以下恆常義工服務：



1. 病房探訪



3. 專科門診接待



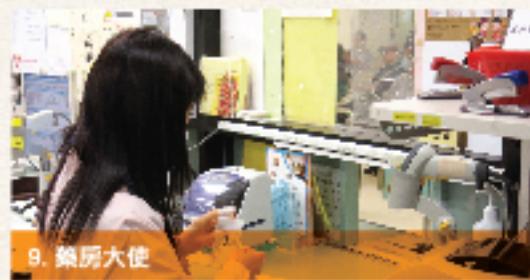
7. 電話慰問



8. 剪髮

關懷服務 - 為住院及門診病人及家屬提供關懷及支援

- 1. 病房探訪
- 2. 復康店
- 3. 專科門診接待
- 4. 醫院大堂接待
- 5. 普通科門診接待
- 6. 病人資源中心接待
- 7. 電話慰問
- 8. 剪髮
- 9. 藥房大使
- 10. 癌症病人圖書閱覽
- 11. 舒緩科關懷服務
- 12. 院牧部關懷服務
- 13. 天主教牧靈部病房探訪
- 14. 精神科關懷及康樂活動
- 15. 紅十字會圖書館及病房雜誌贈閱
- 16. 活動支援
- 17. 支援長者離院家居探訪



9. 藥房大使



12. 院牧部關懷服務

梁達昌先生

香港紅十字會關懷服務部主管

「……開解一個未到40歲便下肢癱瘓的男病友，由起初他不勝不眠、到後來願意分享自己的故事、家人……，最後懷著舒緩的心情返回病房。」



永富法師

香港佛光道場住持

【以心維心 慈悲喜捨】釋永富

東區醫院20年來致力病者及家屬的關懷服務，香港佛光道場有緣成為合作伙伴，派出義工受訓為病者關懷員，參與慰問、探訪等服務，深感因緣殊勝。「八福田中，看病第一福田」，希望義工們都善於探病，讓病人都能肯定生命的價值，得到親人的關懷，得到朋友的祝福，得到身體的輕安。期望今後的合作發展，能福惠更多病者。



支援服務 - 為醫院不同部門提供適切的援助



1. 藥物包裝



4. 文職工作



6. 兒科遊戲包製作

- 1. 藥物包裝
- 2. 病房退藥
- 3. 藥房熱線
- 4. 文職工作
- 5. 婦產科據細服務
- 6. 兒科遊戲包製作

02

生命影響生命的服務

朋輩義工以過來人身份為新症病友及家屬提供經驗分享，作出心靈支援，發揮同路人的互助精神。



1 病房探訪 (病科包括：鼻咽癌、乳癌、婦科癌、血癌及淋巴癌、造口病人、喉癌、腎衰竭、換肢病人)

2 新症分享 (病科包括：鼻咽癌、乳癌、喉癌、胃癌、肺癌、糖尿病、腎衰竭、換肢病人、精神病)

3 電話慰問 (病科包括：鼻咽癌、乳癌、婦科癌)

4 門診諮詢及服務推廣

- 病人支援站 - 糖尿病、心臟病、腦損、強直性脊椎炎、類風濕關節炎、柏金遜症
- 互心軒 - 癌症
- 精神健康資源站 - 精神病

5 精神科日間醫院圖書服務 (包括：圖書館、流動圖書車)

黃家惠女士

義工



大家好，不經不覺本人在東區尤德夫人那打素醫院做義工已有6年多了。先是在復康店，期後在病人支援站做專科門診接待的工作，久而久之便對兩個單位同事合作產生親切感，亦留下不少美好回憶。

雖然兩者都是要面對各類不同的病人，有張張不同的臉孔，不論怎樣都要盡心盡力幫他們。亦避免偶爾遭遇一些小挫折。不但沒有選擇退縮，反而要堅守崗位，付出真誠才能達到做義工應有的本份。多謝各位。

適逢社區及病人資源中心二十週年紀念，在此我祝部門生日快樂。各醫護人員工作愉快，身體健康。

李惠萍女士

義工



自89年開始，我便在東區醫院做義工，做過8項不同範疇的工作。這個大家庭，是我輸入正能量的地方，它使我性格、人生觀有180度的改變。十多年義務工作，對我是大的得著，就是學懂感恩、學懂快樂、學懂關愛親人、朋友及病患者。性格亦變得開朗樂觀了。我深深盼望自己保持穩定健康身體，讓我可以繼續做這一份開心快樂的義工工作。

03

匯聚各方力量，推動社區參與

組織福利機構、學校、企業及宗教團體等，透過不同形式的服務，關心住院病人。



04

實踐積極參與的精神：

平均每年有1200位義工參與，提供超過57000小時的義工服務。



嚴健欣女士

港島東醫院聯網社會工作主任(醫務社會工作)

東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源部多年來致力推動醫社合作，與各個不同的社區伙伴緊密聯繫，促進社區健康；為病友、照顧者及社會大眾提供各項諮詢、支援及健康教育服務，成績超卓，有目共睹。今天的成果，全賴無數職員及義工們一直以來秉承「病人為本」的精神，盡心盡力，以愛心和溫暖關懷，為病友提供優質和貼心的服務，讓他們在病患中，亦能夠活出開心精彩人生。謹此祝願社區及病人資源部百尺竿頭，更進一步！

全方位的支持...

愛護東區醫院

義工每年都支持「東區醫院日-慈善步行及嘉年華」，除了參與遊戲攤位，更組隊步行，每年都獲得「最踊躍參與獎」及「最高籌款額獎」。



團結港島東聯網

由2001年開始聯網化統籌義工服務，除了統一制服及證件的設計，更有各類聯網訓練及嘉許。



與醫院管理局並肩同行

積極推動義工參與醫管局的培訓、感謝日及其他活動，增加與其他聯網義工的交流。



響應義工運動

早於2000年已加入成為社會福利署義工運動的參與機構，共同推廣義務工作的精神。



港島東醫院聯網 社區服務



港島東醫院聯網 社區服務
Hong Kong East Cluster Community Services

2005-2015
20th Anniversary

港島東醫院聯網 社區服務委員會
Hong Kong East Cluster Community Services Committee

20個平台及11個專科小組
20 Platforms & 11 Special Groups

七個核心工作組
Seven Core Working Groups

各項社區服務
Community Services

港島東醫聯網 社區服務
HKEC Community Services

網上諮詢
Online Consultation

網上問答
Online Q&A

網上諮詢
Online Consultation

袁家康醫生
Dr. Alan Yuen Ka-Keung

陳念德醫生
Dr. Edmund Chan Nai-Tak

袁家康醫生
Dr. Alan Yuen Ka-Keung

陳念德醫生
Dr. Edmund Chan Nai-Tak

<http://www.hkec.org.hk>

● 醫社合作平台及專科小組定期進行會議，討論醫社合作於各個平台的發展及服務。



港島東醫院聯網防寒策略會議2014 (2014年10月6日)



港島東醫院聯網社區服務委員會長者服務溝通平台第十五次會議 (2014年5月29日)



骨科復康社區服務介紹分享會 (2015年3月2日)

港島東醫院聯網社區服務

本聯網於2005年成立了「社區服務」，統籌並建立了貫串整個聯網的七個醫社合作平台及十一個專科小組，不但組合及促進了醫社團隊院內外的溝通，更集中制定合作模式，加強社區延展復康，改善轉介系統，確認社區復康服務重點，提升病心及家屬自我管理意識，亦發掘更多資源。至今已成為聯網各專科與四十多個社會服務機構、三十多個病人組織，以至區議會、私家醫生和居民組織等社區伙伴的合作平臺，凝聚成為更有力量的社區照顧工作團隊。

社區資源聯繫

47



袁家康醫生

港島東醫院聯網社區服務委員會長期病患者服務溝通平台主席 / 東華東院內科及復康科部門主管

HKEC pioneers community engagement in medical service provision with conspicuous success. Undoubtedly, Patient Resource Centre plays a pivotal role in the former. HKEC patients gain remarkable benefits from PRG's patient, volunteer and community services. This year, we celebrate PRG's 20th birthday. I hope PRG's services will continue to grow and an escalating number of patients can get reach of it.



陳念德醫生

香港醫學會港島東社區網絡主席

參與港島東醫院聯網的醫社合作已經有幾年頭了，在多個科目的溝通平台中確實學習良多。由於私家醫生的診症時間和資源有限，實有需要透過醫社合作，轉介病人及其照顧者至相關的社區服務，以達致全人照顧的目標。期望將來可以建立一個暢順的私家醫生與社區服務的轉介系統，讓病人能享用醫社合作的成果。



為強化社區伙伴在社區的支援，社區服務聯同醫護人員為社區伙伴的職員提供醫療知識的訓練，如癌症訓練、冬日防寒講座、糖尿病管理、傷口及造口管理及長者餵食技巧等。

勞柳愛女士

香港家庭福利會高級經理(家庭服務)

家福會與東區醫院的合作已超過十年了，尤記得數年前與病人資源中心商量如何將病者帶往社區，於是設計了一個模式就是將小組活動分別於醫院及社區中進行，以結合雙方的資源，營造醫院、社區、病者三贏的局面。以致「醫社合作」的概念更具体的在社區中茁壯成長。在這個值得紀念的時刻，祝願醫社合作將會創造一個又一個的十年。

李家輝先生

香港耆康老人福利會服務總監(組別4)

本人很高興能夠參與東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心的工作，過去三年的參與，深深感受醫療體系與社福界的合作，如何發揮資源共享，讓社區不同年齡的組群得到更多的照顧。社區及病人資源中心的工作更有效地加強各界同工的溝通及交流，在服務上互相補足，祝願醫社合作的工作在未來的日子更加進步，為區內的市民創造一個更健康和諧的社區。

俞美雲女士

基督教靈實協會靈實日間社區康復中心營運總經理(社區復康服務)(一)

本人謹代表基督教靈實協會靈實日間社區康復中心祝賀東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心邁向第二十個年頭。

本人有幸能與社區及病人資源中心黃敏慶經理及其同工一起合作，亦見證了黃經理及其團隊上下一心，盡心竭力為醫院與社區之機構作橋樑，讓來自不同的服務團隊得着聯繫，以致病人出院後能順利接收到社區中得到適切的照顧及服務。他們的熱忱令各方打破了不少溝通的障礙，並叫許多難題得以迎刃而解。

祝願 東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心黃經理及其團隊繼續以「病人為中心」的理念祝福更多病人，並持續以務實及創新的精神發展醫社工作，以致達到服務無縫隙的果效！





會議數目：309 (2012年12月至2015年7月)

社區伙伴數目：304

合作的計劃 / 活動數目：36

(2012年12月至2015年7月)

疾病預防活動數目：70 (2005年至2015年8月)

社區服務與社區不同的伙伴合作協辦多個疾病預防活動，以提升社區人士對疾病預防的認識及關注，及讓區內人士認識本區的社區資源



陳秀琴女士

浸信會愛群社會服務處高級服務協調主任
(精神健康綜合服務)

早於2003年，東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心已用創新手法與「社區精神健康連網」及「浸信會愛群思維發展學院」，共同建立醫社合作的平台。在醫院的門診部設立諮詢站，定期舉辦復康茶座、課程及活動等；將社區的服務帶進醫院，以協助醫院的病人融入社區，成為醫社合作的機標。近年更透過「家」陪同心-社區網絡計劃的緊密合作，將醫社合作的領域擴闊至社區層面。深信東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心定會繼續以「病以為本」的精神，為精神康復者及家屬拓展更多資源。



周惠萍女士

香港復康會高級經理(持續照顧部及重建項目)

不經不覺跟東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心合作了整整二十年，共同推動醫社合作，我希望跟大家分享我們成功的喜悅：

1. 感謝聯網的管理層，具有前瞻的視野及領袖的決心，明白到病患者的照顧必須由醫護、社區團隊及病患者多方共同努力；
2. 各醫護人員在前線工作中的開放態度及敏銳的觸覺，能善用社區不同團隊的強項，共同為病患者提供最佳的社區照顧；
3. 有賴社區服務部各同事的盡心盡力，穿針引線尋求多方組織的合作。

作為社區的一份子，希望這成功經驗可推及至其他區域，令更多患者受惠！但願百尺竿頭，更進一步！



香港明愛社會工作督導主任

明愛首頁灣綜合家庭服務中心很高興能夠與東區醫院精神健康資源中心舉辦名為「擁抱生命」的潤養小姐，透過醫生和社工的鼓勵，組員積極地參與，藉著種植和照顧盆栽，他們多了一個紓緩情緒的途徑；而在一班同路人的互相鼓勵下，情緒也變得正面了，小組分別在醫院及家庭服務中心舉行，把病人從醫院帶到社區，重顯醫社合作的精神。

潤養小姐組員的一些感受：

「看著盆栽成長很開心啊！」

「我的盆栽長得很茂盛，還可以分株送給朋友！」





港島東醫院聯網醫社合作研討會

港島東醫院聯網醫社合作研討會希望與醫護界、社福界、病人組織、私家醫生及地區團體，互相交流經驗，分享港島東聯網內不同形式的醫社合作計劃及運用社區資源的經驗，從而提升醫社服務的接軌及配合病人在社區復康的需要。

每年一次的醫社合作研討會今年來到第十屆，回顧過往十年的研討會，當中一共舉辦了23個專題座談會，207主題演講及3044人參與。這些數字不但體現各個界別的同工對醫社合作的認同，每年的經驗分享及交流更能夠提升醫社服務的接軌。





鄭琴淵博士

灣仔區議會議員

從2004年開始，認識到「醫社合作」是個跨專業、跨部門、跨界別的協作計劃。過去，有許多篤疾忌醫的人士，經過醫療、觀察與跟進後，已建立信心、重投社會，過着健康的生活，是何等美好的事！願醫志不朽、社情永恆、合力同心、造福濟世！



勞鏗珍女士

東區區議會議員

時光飛逝，回憶多年來互相的支持和合作，在共同參與社區推廣健康的各項活動中，舉辦不同類型的專題健康講座，啟發了市民對推廣健康的意識，彼此間以生命影響生命，成就了有利大眾及發展未來的機會，本人深感榮幸，祈望日後繼續攜手合作，為推廣健康城市的理念共同努力！

祝願 發展蓬勃，不斷超越！

HONG KONG
EAST CLUSTER
港島東醫院聯網

丁香花語 · 健康 · 跟蹤評量 · 教育課程

- 首頁
- 關閉流動
- 香港工作坊
- 香港復康資源網
- 社區服務小組
- 生活中心
- 船塢廣場
- 食肆店
- 運動運動
- 知識學苑
- 下轄
- 全訊網報

進品東健康資源網



最新消息

- 2015-07-29 香港東健康資訊網社區性質研討會《改善增加東九文會便利》
- 2015-07-27 港島東醫社合作遇見良人
- 2015-07-09 沙田東醫社合作遇見良人
- 2015-07-05 「千葉潔膚院新嘉坡總舖」(新嘉坡人送你去 / 話你千葉) 樂施會新界東計劃(2015年07-09)
- 2015-06-27 港島東醫社合作遇見良人
- 2015-06-24 港島東醫社合作遇見良人
- 2015-07-03 「天空在您，愛上生活」由即日起至2015年07-09止
- 2015-07-03 「天空在您，愛上生活」由即日起至2015年07-09止
- 2015-06-05 港島東醫社合作遇見良人
- 2015-04-17 港島東醫社合作遇見良人

關於港島東健康資訊網

港島東健康資訊網(HKEC e-Resources)是一個跨行業社區推廣資訊平台。配合「港島東醫社合作」社區內相關機關機構、組織及社區，它可將社區推廣多方而面的健康資訊，普及及應用至整個社區推廣資源。

智障者生活研究會香港辦事處的幕後人——

智障人士及家庭扶助會、民間行動研究及社會實驗、多個在「网上健廣資訊網」上提供資訊的公私機構，

個人／組織者

都可以在網頁中找到相關的社區推廣資源，相關資訊請參考。

市民

陳達文先生

健體社主席

恭賀東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心邁向第20年，一起齊創造共融社會造福社群！

每年十一月份我們看到東區醫院日的成長，市民、街坊、醫生及各社團熱心參加各項籌款活動，所籌得的款項全數由「東區尤德夫人那打素醫院慈善信托基金」管理以改善醫院病人服務，加強社區夥伴合作及凝聚員工團隊精神。

我們更參與醫社合作舉辦「家陪同心社區網絡計劃」分享跨地區、跨機構、跨界別（醫、福、社、商、學）的社區網絡連繫合作，善用自己所長，發揮社區動起來，到處人情在的精神，幫助及支援更多需要的病人，凝聚力量，增加對社區和社會的屬感。

希望繼續合作舉辦多些健康生活資訊和活動給予廣大市民齊分享、齊認同、齊參與！



社區資源搜尋器

為使醫護人員、病人及家屬更容易得到社區的資訊，「港島東健康資源網」設立社區資源搜尋器，為使用者篩選適合自己的社區資源。

另外，每季會定期更新部門通訊及社區伙伴的焦點活動，令使用者可以一站式閱覽港島東的社區資源。



網首頁
關註我們
香港東健康資源網
當初的行動計劃
社區服務指南
社區資源導覽
捐贈資訊
社福及浸信會
安寧死亡服務
內有諮詢與轉介服務
其他參考服務
鄰近服務者服務
長者資訊服務
癌症患者服務
精神障礙服務
復康服務
健康促進
作物監控
[更多資訊](#)

社區資源搜尋器 - 深知障礙症服務

網址: [http://www.hkcce.org.hk](#) | 電話: 2558 0025 | 電郵: hkcce@hkcce.org.hk

利民興華書坊中心
地址: 香港葵涌葵興路10號1樓
電話: 2558 0025
傳真: 2558 0025
電郵: hkcce@hkcce.org.hk

網址: [http://www.hkcce.org.hk](#) | 電話: 2558 0025 | 電郵: hkcce@hkcce.org.hk

利民興華書坊中心

地址: 香港葵涌葵興路10號1樓
電話: 2558 0025
傳真: 2558 0025
電郵: hkcce@hkcce.org.hk



謝俊文先生

北角東分區委員會副主席

謝所謂識到東區醫院「社區及病人資源部」的同事，是一組樂於天命，任勞任怨，勇敢承擔，每天還捧著笑臉的天使。用她們積極面對人生的態度，鼓舞每位義工朋友為院友服務。我祝願她們永遠青春美麗！家庭幸福！精彩每一天！



康梁秀賢女士

柴灣區大廈居民協會副會長

認識「社區及病人資源中心」源2000年首次合辦活動，同事們盡心盡力為推廣醫護訊息，那份心意，留下深刻印象。

2011年更透過「資源中心」穿針引線下與「復康會」、「利民會」等携手在社區擴展服務功效，這位「紅娘」功不可沒。

展望未來新「資源中心」，秉持「病人為本」續與社區共同擴大服務網絡，渡過更光輝的三十四年敬盡所能，做到最好！



港島東健康資源網 HKCC e-Resources

醫社合作的服務介紹

跨病類的健康資訊

有助復康及善用社區資源

<http://www.healthyhkcc.org/>



港島東健康資源網重點推介



社區服務



資源指南



資源中心



義工服務



健教學院

不同主題的社區資源錦囊亦已上載於港島東健康資源網，包括：

- 交通及護送
- 家庭及經濟援助
- 病人組織
- 照顧者支援
- 輪椅借用
- 家居護理
- 復康器材借用
- 諮詢 / 輔導服務
- 社會保障資料
- 善終及後事安排



資訊及復康資源

部門成立至今，一向十分著重如何提升病人及家屬面對疾病、治療及康復的能力；並致力推廣社區資源，提供復康機構及病人組織資料。因此在病人資源中心內設立「健康資訊站」、在各專科門診部內的「病人支援站」提供健康資訊，並設立「病友組織資訊站」。擴闊獲取資訊的方式、從硬件資料借閱、網上資訊瀏覽到大量使用QR code，讓病人及家屬第一時間得到合適資料。

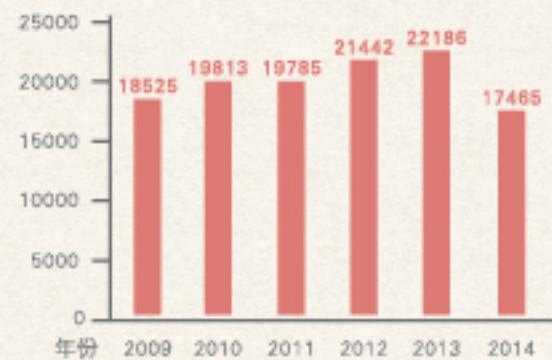
復康器材借用方面，過往的短期輪椅借用服務有助出院病人短期復康需要；為解決不斷上升的借用需求，2014年初引入香港紅十字會輪椅借用服務，並於2015年中推行助行器借用服務。此外，為癌症病人提供的免費借用假髮服務，一直維持至今，減輕病人在外借假髮的費用，又可回復自信心。



馬文俊先生

剪髮義工

能夠在此分享深感榮幸！當上中心義工更是光榮，大部分義工都是過來人（包括我）或病人家屬將大家經歷無私地向患病中的病友分享再加以鼓勵，令病友在痛苦中得到支持更是重要，多一分支持就多一分力量去戰勝癌病。祝願大家身體健康！



使用中心服務總人次



黃容芬女士

精神健康資源中心家屬義工

我覺得在義工作中，我可以發揮自己，從中亦發掘到自己更多的能力。我是一個精神病患者的家屬，我也曾經飽受照顧壓力的困擾，我相信自身的照顧經驗能與新症家屬分享，因為感同身受的感受能讓新症家屬得著照顧的力量；盼望未來社會能夠減少對精神病患者的歧視，達致社會共融及接納。而我更希望未來能參與更多醫院義務工作，因為我相信「幫到人又幫到自己」。

歐陽景才

那打素中心支援大使

參加中心支援大使已有三年多時間，雖然工作只是協助接待處職員處理復康卡申請，解答查詢及中心活動支援，但仍抱著盡力做到最好的心態。我亦明白病人的心情，因此希望盡我能力幫一把。他們一句「謝謝」，「多謝」，或一個笑容也使我感到滿足。我也要在這裡向中心各員工及義工表達欣賞，因他們很用心工作。很高興知悉病人資源中心20週年了，祝願有更多個20年，生日快樂！



復康店

資訊及復康資源

54



過往五年，會員人數持續上升，平均每年有12,270位有效會員。



復康店管理委員會成員有專職醫療統籌專員、採購部、財務部及基金會的代表。



復康店是社區及病人資源部的一項病人支援服務，自1995年起將原有小賣部發展成為復康店，同時為全港首間復康店。

自2000年起，服務擴展至港島東醫院聯網轄下的醫院、普通科門診及外展(老人院)，使更多有需要的病人受惠。



貨品數目超過200項，種類包括：

營養飲品
糖尿病
腎科
造口科
傷口護理科
呼吸科
泌尿科
腫瘤科
耳鼻喉科
職業治療
骨科
健康資訊書籍



梁漢麟先生

義工

社區及病人資源中心是我退休後精神寄託之處。在此認識了不同背景、年齡的義工，大家抱著服務社會精神，彼此互相關懷，從而吸收了值得借鏡的寶貴人生經驗，充實生活。自我服務十五年來，中心的規模不斷擴展，全賴中心不懈經營及社會對義務工作的認同。祈望此方向能朝著社區多元需要秉承下去。



有效會員



由售賣報紙、糖果餅乾，提升為售賣家用醫療用品。服務目標是為長期病患者提供購買各類家用醫療用品的方便，亦以優惠價格出售以減輕病人經濟負擔。店內所售賣的貨品皆因應病人需要，並經過醫護人員及復康店管理委員會審批。



劉謝錦霞女士

義工

很能同醫院矜慎為懷的核心價值，故自2005年退休後便全情投入各部門的義務工作。我深深體會到快樂的來源就是分享；其間雖然經歷過助人、受助、再助人自助的磨練，但無論那一個角色，都感覺到人生充滿了希望和愛，我會繼續努力。



聶嘉安先生

義工

我加入復康店義工團隊已經達一年了，從中我深切了解到長期病患者的痛苦和生命的無常。在這裏我認識了很多不同年紀和背景的義工，大家都一致懷着助人的熱心，無私地奉獻自己的時間和精力，帶給病人關懷和便利。那怕只是一個微笑、一份關心，也可能為正在艱難時刻的病人帶來窩心的溫暖。我祝願社區及病人資源中心及各義工在將來繼續攜手合作，繼續用生命影響生命。



復康店的日常店務運作由義工主理，義工們無償的付出、無私的奉獻，只希望能將愛與關懷，傳遞給有需要的病人。為提供優質的服務，義工需定期參與持續訓練及分享會，掌握更多貨品知識、病人心情及溝通技巧。



醫護團隊藉著聚餐以表示對復康店義工的感謝，亦可了解更多服務上的運作，互相交流意見。

社區及病人資源基金

「社區及病人資源基金」乃源自雅麗氏何妙齡那打素醫院執行委員會，於1993年，獲撥款五十萬元，用於發展本院義工服務及小賣部。至1995年初，發動義工賣旗籌款，籌集資金，成立社區及病人資源中心。又將基金命名為「社區

及病人資源基金」，同時亦收集病人、義工及各界捐助及將復康店的營運盈餘注入，以支援本部門推動病人互助網絡、義工服務及社區健康教育的發展。

多年來基金保持穩定的運作，至2001年，醫院管理層建議設立「醫療儀器捐贈計劃」，撥出部份款項來支援醫院各部門購買有需要的器材。此外更讓義工參與整個商議及決策過程。在醫院管理層的協助下，義工代表可了解各項建議項目的急切性及對病人的幫助，然後作出選擇，使資源運用更為妥善。

義工聯會



56

過往15年，基金成功捐贈的醫療儀器共有34項，金額已超過650萬元。義工們及捐贈者對於這個善用資源的安排感到非常欣賞。不但能善用收集得來的社區資源，支援有需要病者得到更佳的醫療服務，亦能推動這個互助互愛，「施比受更為有福」的精神。

受惠部門

儀器名稱

1.深切治療部	連續性腎替代性治療機、超聲波檢查系統、洗血機、連續性腎臟代替設備(部份資助) 、超聲波掃描系統
2.外科部	膀胱鏡視像系統、經肛門內視鏡顯微手術儀器、組織粉碎器
3.臨床腫瘤部	內窺鏡系統(部份資助)、輸液泵10台、手提超聲波系統、淋浴椅、放射治療單臂設計 系統(部份資助)、攜帶式鼻喉內窺鏡4件(部份資助)
4.內科部	洗腎機2部、胸腔鏡、呼吸儀器
5.耳鼻喉科	誘發反應聽力及平衡測試系統(部份資助)、鼻喉內窺鏡、攝錄系統及顯示系統(部份資 助)、助聽器分析儀、超聲波掃描器
6.麻醉科	膀胱內窺鏡
7.病理學部	自動免疫組織化學染色儀(部份資助)
8.兒童及青少年內科部	連續腦電圖監察、自動轉換通氣模式4部(部份資助)、人工呼吸機
9.神經外科	射頻機
10.眼科部	白內障手術乳化機(部份資助)、眼用A/B超聲診斷儀
11.物理治療部	大腦痙攣步態分析機、淋巴水腫激光治療機
12.急症科	咽喉內窺鏡系統
13.營養部	奶類食品急凍器
14.燒傷及創傷外科部	義關節內窺鏡儀器(部份資助)



各單位簡介

陪伴

癌症病人資源中心



癌症病人資源中心成立於 1995 年，隸屬社區及病人資源部，一直致力提供癌症資訊、復康資源、心理支援服務，並推動病人互助網絡和社區資源聯繫，讓病人在抗癌過程中，得到詳盡資訊和完善支援。經過 10 多年的服務擴展和鞏固，在 2008 年，我們再得到香港癌症基金會的捐助，籌建了全新一站式的癌症病人資源中心，中心位於東座一樓，服務發展更趨全面，並能體現完善照顧和全人治療的精神。

LING

ANGEL

DAISY

NORA

JANET

LING

醫援伴你二十載
助人精神永不改
那怕前路多障礙
讓你活得更精彩

ANGEL

能夠加入東區醫院社區及病人資源中心，成為當中的一份子，實在是我的榮幸。在入職之前，我對於做病人資源中心的了解不多，能夠加入一個有心、有願景、有系統的部門工作，實在令我大開眼界。工作不單止擴闊了我對小組及社區工作的認識，更加從同事與及病友身上，得著更多，令我對生命更有深刻的體會和感受。社區及病人資源中心與及癌症病人資源中心已經二十歲了，祝願有更美好的發展，為病人作更適切的服務，生日快樂！

NORA

「感同身受，活在當下」是我在工作中的理念。我有「緣」加入了這個團隊差不多有 4 年了，有幸每天面對不同的病人及家屬，一個又一個的故事，當中有喜，有悲，帶有甜酸苦辣，豐富了作為一個社工的我。真的希望能為病人帶來一點選擇，讓不能改變的病患增添一點關懷，支持，笑聲及色彩。踏入二十週年，祝願我們的團隊及部門茁壯成長。

JANET

幫助病人
助人自助
快樂工作
廿載精彩

那打素病人資源中心

Nethersole Community & Patient Resource Centre



那打素病人資源中心於1995年9月成立，由專業社工、跨專業團隊及社區伙伴，提供多元化社會心裡支援服務、病人賦能活動、朋輩義工關懷、建立互助網絡及疾病資訊等，協助長期病患者及其家屬積極面對疾病帶來的適應及邁向長遠復康。現時合作的院內醫護團隊共有13個，來自內科、兒童及青少年科、骨科、外科、麻醉科、婦產科，並有35個社區的復康機構及病人組織，服務二十多個病症的長期病患者及家屬。中心的服務範圍更於2000年延伸至專科門診部，在地庫一樓東翼開設病人支援站，又於2012年於專科門診部不同樓層推出外展流動服務車，致力向已出院的覆診病人推介社區資源。

DORIS

REBECCA

KIMMY

DAISY

MONTY

LAN

MANSI

ANDY

REBECCA

時光荏苒，在醫院工作今年剛滿了二十年，其中十八年至今是在社區及病人資源中心工作，因此我對醫院及部門有著深厚的感情。回想起來，心中充滿無限的感恩，尤其是接觸不同長期病患者及他們的家人，他們是我生命的老師，讓我深深體會何謂堅毅和

珍惜、學習如何跨越重重難關、在有限中活出無限的可能，活出精彩人生。其次是能夠與院內不同的醫護團隊及社福機構、病人組織合作，運用社工專業知識，連結不同資源，策劃多元的病人及家屬服務，讓他們在復康路上獲得更多支持，輕鬆自在。多謝上司多年的栽培及給與機會。還有的是感謝上帝，因為今日成為何許人，都是神的恩所賜。以後日子，仍要靠着神的恩典，尋求不斷進步和突破，以感恩的心去過每一天，並用心去完成每項工作。

MONTY

一切從「心」開始：用心工作、虛心學習，關心同事、留心環境，同理心對病人及家屬，平常心對待美言惡語，咁，就能開開心心每一天啦！

ANDY

廿載耕耘，有幸見證發展。高低起跌，猶如人生歷練，以心連心，構建關懷網絡，同心同行，感激伙伴義工！

MANSI

對於每日要面對不同公眾人士，對「人生百態」學懂笑著看待。所以病人或家屬作出要求，先聆聽，再了解，之後配合而作出支援，希望能以熱情溶化他們對醫院冷冰冰感覺，帶給他們溫暖，每人都可以笑著離開中心，那就是為我帶來當下滿足感。

義工服務

義工服務



60

推動全院的義工服務，除了我們這幾位團隊成員主要負責制度、架構、系統管理的事宜，亦需要不同單位/部門的同事配合及支援，才能使義工服務在有質素及有監管的情況下順利發展。

杜娟

KIMMY

DORIS

DAISY

VIVIEN

杜娟

感激多年來上司們用心栽培，並給予本人在不同工作崗位上發揮及學習，亦在工作裡認識各類長期病患者及義工們，在他們身上學識了「生命有限，極積人生、懂得珍惜。」

KIMMY

兩年前能如願以償，加入本院社區及病人資源中心，實在雀躍萬分。自加入本部門，到過不同的單位工作，接觸到很多的人和事。最近加入了義工服務團隊，眼界更進一步開闊。看到義工們投入、無私、委身於醫院的義工服務，實在敬佩！部門20歲了，義工服務亦在部門和義工的努力下茁壯成長，受惠人數倍增。在此祝福本院的義工服務繼續發展，為病人及有需要的人士提供更優質更貼心的服務！

DORIS

義工服務，可說是本人的老本行，多年來都在這個崗位上進行籌劃、組織、推動、培訓等的工作，亦見證著義工服務的種類因應病人及醫院的需要而不斷增加及發展，管理系統方面亦越見成熟。作為有點點貢獻的我，亦感到絲絲的安慰。義工服務是一份充滿愛的工作，除了協助將義工暖暖的關愛傳送給有需要的病人，亦令我遇到很多愛護自己的義工，忙碌時給我打氣，氣餒時給我鼓勵。有著這些天使，令我感到幸福。

復康店

復康店

61



復康店團隊由6位女將帶領，各司其職地為長期病人服務。

DAISY

JOFFEE

LAN

LING

CATHERINE

DORIS

JOFFEE

雖然只在這裡工作了短短的一年，但得各位好同事用心的指導與包容，讓我可從一個全新環境中慢慢地學習及感受到從工作中帶來的樂趣。無言感激！

LAN

互相尊重
互相包容
互相學習
互相勉勵

CATHERINE

有幸在路上與你們相遇，縱使在路途中偶遇瓶頸，仍望日後能與大家互相扶持、克服困難！現引用在學時恩師的話語，願大家共勉之！！

『縱使路上舖滿荆棘，憑著信心、勇氣，成功自必在望！努力、加油、奮鬥！！』

DORIS

作為一位社工，做生意實不是本人的專長，唯有懷著戰戰兢兢的態度去迎接這項工作。幸而，復康店本質上就不是一盤生意，而是一項關顧長期病患者實際需要的服務，目標非常清晰。故無論遇到什麼事情，都提醒自己要守著這個目標，在條件許可下去為病人把這項服務越做越有人情味。

精神健康資源中心



62

社區及病人資源中心遠於2001開始致力配合精神科發展精神科康復服務，並於2008年在整合服務後組織團隊成立「精神健康資源中心」，正式以資源中心服務模式去全面拓展有關服務，更於2009年創辦「天空海闊家友站」，以一站式服务平台聯繫地區內不同的資源以提升病人的復康。為配合復元的概念，精神健康資源中心團隊一直以康復者的需要和意願作為服務提供和發展上的重要依歸之一，另外隊團亦強調醫社合作，讓康復者能夠在社區上的復康得到更多資源的承托。

PEGGY

JASON

DAISY

VIVIEN

PEGGY

小時候有儲哈哈笑印仔的經驗嗎？非常榮幸能夠加入社區及病人資源中心大家庭，與病人及家屬同行，令他們病不孤單，看見他們重現笑容，就好像儲哈哈笑印仔一樣，希望越儲越多，越有滿足感。社區及病人資源中心二十週年，祝願中心繼續發光發亮，邁向更多新里程，為病人帶來更多歡迎，儲更多哈哈笑印仔。祝同事們、義工們工作愉快，身體健康。

JASON

有云「不積跬步，無以至千里；不積小流，無以成江海。」部門能夠有今天的成績並非偶然，全靠這些年頭不同的同事合力一點一滴的努力累積而成。當一個人面對病患和疾苦，旁人能夠做的實在不多，加入部門已四年的我明白到若果我們能夠與病人同行，為他們凝聚身邊人、甚至社區的多一點支持和關心，也許病人亦可以病得「好一點」。在此祝願部門在往後的日子裡不斷發展不同的服務，推陳出新，繼續與病人同行，一起步向健康自在的生活。

VIVIEN

能夠成為病人資源中心的一員可說是「緣份」，一個滿有生命禮讚的安排，感激當中的相遇及相知。祝願部門未來更出色！造福更多病人！

港島東醫院聯網社區服務

社區服務

63



社區服務團隊是整個部門中人數最少的，卻服務著最多的服務對象，因為我們的服務不只是東區醫院的病人，而是整個港島東及灣仔區。很高興我們社區服務這個四人組成的小團隊十分合拍，背後除了有社區及病人資源中心的支援外，我們還得到很多醫院內部伙伴及社區伙伴的支持。社區及病人資源中心的二十週年也正正是醫社合作研討會的十週年，希望醫社合作在下一個十年能有更進一步的發展，為病人提供更好的接軌，大家在港島東都生活得健康開心。

WINNIE

KITTY

DAISY

FIONA

WINNIE

很幸福能夠成為社區及病人資源中心的一份子，在一班使命感十足的社工帶領下，我祝願部門發展更好，成為病人康復之路的好夥伴。

KITTY

社區及病人資源中心雖然只是一個21人的小家庭，卻服務著港島東的八十萬人口。加入了這個小家庭短短兩年，透過醫社合作的七個服務平台及醫社合作研討會令我接觸到港島東的不同社區服務，港島東醫社合作的模式現時是全港獨有的。作為一個社工，我從來沒有想過自己可以在一份工作內同時間服務上至老人下至剛出生的嬰兒這麼大的一個組群。除了擴闊了我的眼界，更令我對社工的工作有更深入的及更廣闊的定義。

FIONA

雖然自己加入這個大家庭時間尚短，但已經深深感受到社工及同工們的熱誠。由於我們與社區伙伴合作無間，大家的共同目標都是除了透過服務平台協助病人及病人家屬以外，大家能夠互相扶持，讓我們的服務能夠惠及更多病人及其家屬，正正實踐到“Pay It Forward” 將愛心傳開的使命。



東區尤德夫人那打素醫院 社區及病人資源中心



■ 社工同事 ■ 支援同事

編輯小組

東區尤德夫人那打素醫院 社區及病人資源部

黃敏櫻女士 部門經理

陳潔明女士 助理社會工作主任

鄭慧然女士 助理社會工作主任

黃婉容女士 助理社會工作主任

陳達偉先生 社會工作助理

For your smile
keep away away





東區尤德夫人那打素醫院社區及病人資源中心

印制日期: 2015年12月

<http://www.healthyhkec.org/prc/py/>

